



XTL™ 300

Guide d'utilisation



Copyright

© 2015 Sanford, L.P. Tous droits réservés. Rév. 12/31/19

Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Sanford, L.P.

« Sans » est une police de caractères DejaVu. Les polices de caractères DejaVu reposent sur les polices de caractères Vera protégées par le droit d'auteur de Bitstream, Inc. Les glyphes des polices de caractères DejaVu importées à partir des polices de caractères Arev sont protégés par le droit d'auteur de Tavmjong Bah. Tous droits réservés.

Marques de commerce

DYMO, DYMO ID et XTL sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Mentions légales

Le logiciel de code-barres PDF-417 est distribué sous la licence publique Mozilla v2.1 (« MPL »).

Le programme logiciel de code-barres du code QR et le programme logiciel de cadre d'application Qt, fournis par la Société Qt, sont chacun distribués respectivement sous la licence publique générale limitée v2.1 ou supérieure (« LGPLv2.1 »).

Le logiciel d'étiqueteuse contient des composants qui sont distribués sous la licence BSD.

Pour obtenir des exemplaires de chacune des licences mentionnées ci-dessus, ou des informations sur la façon d'obtenir le code source pertinent, visitez :

<http://mediaserver.newellrubbermaid.com/industrial/License/Licenses.htm>

Pour demander des copies du code source ou du code objet correspondant en vertu de l'autorisation accordée par l'une des licences qui précèdent, envoyez un mandat ou un chèque d'un montant de 10 dollars USD à :

DYMO License Request
Newell Rubbermaid
6655 Peachtree Dunwoody Road
Atlanta, GA 30328
États-Unis

Veillez indiquer le logiciel sous licence et la licence mentionnée ci-dessus dans votre demande.

Contenu

1 À propos de votre nouvelle étiqueteuse

- 1 Enregistrer votre étiqueteuse
- 1 Nouveautés

2 Votre étiqueteuse

2 Branchement de l'alimentation

- 2 Charger la pile
- 3 Retirer et remplacer la pile

4 À propos des étiquettes

- 4 Insérer la cassette d'étiquettes
- 5 Retirer la cassette d'étiquettes
- 6 Sélectionner une cassette d'étiquettes
- 6 Retirer l'endos d'étiquette

7 Utilisation de votre étiqueteuse

- 7 Clavier
- 11 Écran ACL
- 11 Barre d'état
- 12 Écran d'accueil
- 13 Barre d'action
- 13 Éditeur d'étiquette
- 14 Naviguer dans les étiquettes

15 Utilisation des applications d'étiquettes

- 15 Définition des propriétés d'étiquette par défaut
- 16 Étiquette rapide
- 16 Étiquette générale
- 17 Étiquette de tableau de connexions
- 18 Étiquette drapeau
- 19 Étiquette de recouvrement de câble laminé
- 20 Étiquette de recouvrement de câble
- 21 Étiquette de tube thermorétractable
- 22 Étiquette de bloc 110
- 22 Étiquette de disjoncteur horizontal
- 23 Étiquette de disjoncteur vertical
- 24 Étiquette de bornier
- 25 Étiquette de suivi de l'équipement
- 26 Étiquette de tableau de distribution
- 27 Étiquette de gestion des matériaux
- 27 Changer les applications d'étiquettes

29 Édition et formatage du texte sur les étiquettes

- 29 Modification du texte
- 29 Modification de la taille du texte
- 30 Modification du style du texte
- 30 Rotation du texte
- 30 Alignement du texte
- 31 Insertion de ponctuation
- 31 Insertion de symboles
- 31 Insertion de caractères internationaux
- 32 Création d'une étiquette verticale

33 Travailler sur une étiquette avec des objets

- 33 Insérer une zone de texte
- 34 Insérer une image
- 34 Insérer un code-barres
- 36 Supprimer un objet

36 Créer d'une série d'étiquettes

38 Utilisation de la bibliothèque

- 38 Enregistrer des étiquettes
- 38 Ouvrir des étiquettes enregistrées
- 38 Supprimer des étiquettes enregistrées

39 Utilisation de Favoris

40 Modification des paramètres

- 40 Changement de la langue
- 40 Modification des unités de mesure
- 40 Modification de la luminosité de l'écran
- 41 Modification de la durée de l'arrêt automatique
- 41 Modification du paramètre de rappel de données
- 41 Réglage des options d'impression
- 42 Plage d'impression
- 42 Nombre de copies
- 43 Assembler
- 43 Miroir
- 43 Couper les étiquettes
- 44 Alimentation
- 44 Réglage du code-barres par défaut
- 44 Rétablissement des paramètres par défaut des applications d'étiquettes
- 45 Restauration des paramètres d'usine par défaut

46 Connexion de l'étiqueteuse à votre ordinateur

- 46 Télécharger et installer le logiciel DYMO ID™
- 46 Connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur
- 47 À propos du logiciel DYMO ID
- 47 Transférer des fichiers en cours
- 47 Mettre à jour le logiciel de l'étiqueteuse

49 Entretien de l'étiqueteuse

- 49 Nettoyer l'étiqueteuse
- 49 Nettoyer la tête d'impression
- 50 Nettoyer les capteurs
- 50 Nettoyer la lame de coupe

51 Détection et correction des erreurs

53 Images et symboles

- 53 ISO
- 55 SGH
- 55 SIMDUT
- 55 Électrique
- 56 Pro AV
- 56 Flèches
- 56 Symboles

57 Mesures de sécurité

58 Renseignements environnementaux

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Avec l'étiqueteuse électronique DYMO® XTL™ 300, vous pouvez concevoir et imprimer de nombreux types d'étiquettes, y compris des étiquettes de codes-barres, de panneaux et de tubes thermo rétractables.

L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes DYMO XTL™ de 1/4 po, 3/8 po, 1/2 po, 3/4 po ou 1 po (6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm ou 24 mm) de large. Les étiquettes sont disponibles dans une gamme complète de matériaux résistant à la température, aux produits chimiques et aux UV, y compris des étiquettes en continu et des étiquettes prédimensionnées.

Visitez www.dymo.com pour vous renseigner sur la façon de vous procurer des étiquettes et des accessoires pour votre étiqueteuse.

Enregistrer votre étiqueteuse

Rendez-vous à l'adresse www.dymo.com/register pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne. Pour la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série indiqué à l'intérieur du couvercle du compartiment à étiquettes.

Enregistrez votre étiqueteuse pour bénéficier des avantages suivants :

- Notification par courriel des mises à niveau
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits

Nouveautés

Voir **Mettre à jour le logiciel de l'étiqueteuse** à la page 47.

Version 1.1

- Redimensionner un code QR pour qu'il corresponde automatiquement à la taille de l'étiquette sélectionnée.
- Choisissez le nombre de fois que le texte est répété sur l'étiquette avec l'application Enroulement d'étiquette améliorée

Votre étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les différentes parties de votre étiqueteuse comme indiqué dans Figure 1.



Figure 1

- | | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|---|---------------------------|
| 1 | Connecteurs d'alimentation/USB | 4 | Écran ACL | 7 | Compartiment d'étiquettes |
| 2 | Marche/Arrêt (annuler l'impression) | 5 | Outil de coupe | 8 | Compartiment de la pile |
| 3 | Fente de sortie des étiquettes | 6 | Ouverture du couvercle du compartiment d'étiquettes | 9 | Boucle de cordon |

Branchement de l'alimentation

L'étiqueteuse est alimentée par une pile rechargeable au lithium-polymère (LiPo). La pile installée dans votre étiqueteuse est partiellement chargée lorsqu'elle est expédiée. Pour de meilleurs résultats, chargez complètement la pile avant d'utiliser l'étiqueteuse pour la première fois.

Voir **État d'alimentation** à la page 12 pour plus d'informations sur la détermination visuelle de l'état de charge de la pile.

Charger la pile

La recharge complète d'une pile déchargée prend environ deux heures et demie. Vous pouvez continuer à travailler aussi longtemps que l'adaptateur secteur est connecté.

Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation indiqué dans ce guide de l'utilisateur :

Modèle d'adaptateur DSA-42PFB-09 2 090400 de Dee Van Enterprise Co., Ltd.

 N'oubliez pas de lire les précautions de sécurité relatives aux piles LiPo qui se trouvent à la page page 57.

Pour charger la pile

- 1 Sur le côté gauche de l'étiqueteuse, soulevez doucement et tournez le couvercle du connecteur pour exposer le connecteur d'alimentation. Voir Figure 2.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur. Voir Figure 3.
- 3 Branchez l'extrémité cylindrique de l'adaptateur d'alimentation dans le connecteur d'alimentation.



Figure 2

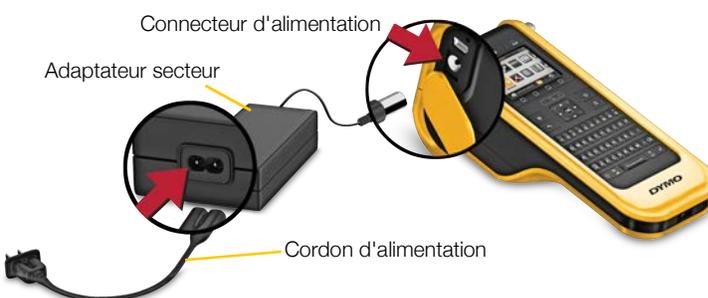


Figure 3

- 4 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

L'état de la pile qui est en cours de chargement  apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran de l'étiqueteuse.

Retirer et remplacer la pile

La pile LiPo est conçue pour fournir des années de service. Dans le cas peu probable où vous devriez remplacer la pile, vous pouvez commander une pile de rechange à l'adresse www.dymo.com.

 Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation et le câble USB sont déconnectés avant de manipuler la pile LiPo.

Pour retirer la pile

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant environ cinq secondes pour arrêter complètement l'alimentation.
- 2 Débranchez l'adaptateur secteur et le câble USB.
- 3 À l'aide d'un tournevis cruciforme no 1, desserrez la vis maintenant le couvercle de la pile en place. Voir Figure 4.



La vis est fixée au couvercle de la pile. Ne retirez pas complètement la vis du couvercle.

- 4 Soulevez et retirez le couvercle.
- 5 Retirez la pile du compartiment de la pile en utilisant deux doigts pour soulever la pile depuis le bord supérieur.
- 6 Insérez la nouvelle pile.



Figure 4

- 7 Remettez le couvercle sur le compartiment de la pile.
- 8 Serrez la vis seulement jusqu'à ce que le couvercle de la pile soit sécurisé.

 Assurez-vous de lire les Précautions LiPo que vous trouverez à la page 57.

À propos des étiquettes

L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes DYMO XTL™ de 1/4 po, 3/8 po, 1/2 po, 3/4 po ou 1 po (6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm ou 24 mm) de large. Les étiquettes sont disponibles en ruban continu ou prédimensionnées pour des applications spécifiques.

La cassette d'étiquettes qui est insérée dans l'étiqueteuse détermine le type d'étiquettes que vous pouvez créer et imprimer. Par exemple, si vous avez une cassette d'étiquettes larges de 1 po (24 mm) en continu, vous ne serez pas en mesure de créer une étiquette de tube thermorétractable ou de recouvrement de câble laminé.

Voir **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15 pour plus d'informations sur les types d'étiquettes que vous pouvez utiliser avec chaque application d'étiquette.

Visitez www.dymo.com pour savoir comment obtenir des étiquettes pour votre étiqueteuse.

Insérer la cassette d'étiquettes

Une puce électronique sensible est incorporée dans le côté de chaque cassette d'étiquettes. Cette puce contient des informations qui sont lues par l'étiqueteuse et le logiciel DYMO ID™. Cette puce doit rester propre pour fonctionner correctement.

 Ne touchez pas la puce électronique située dans le côté de la cassette d'étiquettes; les huiles de votre main peuvent empêcher la puce de fonctionner correctement. Voir Figure 5.



Figure 5

Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Appuyez sur le compartiment d'étiquettes et soulevez le couvercle. Voir Figure 6.
- 2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette d'étiquettes et que la bande passe entre les guides d'étiquette. Voir Figure 5.

Pour tendre le ruban, tournez la bobine de retour du ruban dans le sens indiqué par la flèche sur la cassette.



Figure 6

- 3 Insérez la cassette d'étiquettes et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- 4 Refermez le couvercle du compartiment d'étiquettes.

Retirer la cassette d'étiquettes

Vous pouvez concevoir des étiquettes sans cassette d'étiquettes insérée dans l'étiqueteuse. N'oubliez pas d'insérer une cassette d'étiquettes compatible avant d'imprimer. Voir **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15.

Pour retirer la cassette d'étiquettes

- 1 Appuyez sur le compartiment d'étiquettes et soulevez le couvercle. Voir Figure 6.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.

Vous pouvez maintenant créer des étiquettes en utilisant l'une des applications d'étiquettes. Lorsque vous démarrez une nouvelle étiquette, vous êtes invité à sélectionner une cassette d'étiquettes à utiliser.

Sélectionner une cassette d'étiquettes

Vous pouvez concevoir n'importe quel type d'étiquette lorsque le compartiment d'étiquettes est vide. Chaque fois que vous sélectionnez une application d'étiquette, vous êtes invité à sélectionner les propriétés de votre nouvelle étiquette.

Pour choisir une cassette d'étiquettes

- 1 Retirez la cassette d'étiquettes de l'étiqueteuse.
Vous êtes averti que le compartiment d'étiquettes est vide.
 - 2 Sélectionnez une application d'étiquette dans l'écran d'accueil.
Vous êtes invité à sélectionner une cassette d'étiquettes.
-  Les étiquettes disponibles sont filtrées pour afficher uniquement les cassettes d'étiquettes appropriées pour l'application d'étiquette que vous avez sélectionnée.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Entrez le numéro de pièce de la cassette d'étiquettes que vous souhaitez utiliser.
 - Faites défiler la liste des étiquettes et sélectionnez une étiquette spécifique.
 - Sélectionnez **Assistant**. Vous êtes invité à sélectionner les propriétés de l'étiquette que vous souhaitez créer.

Retirer l'endos d'étiquette

Les étiquettes en continu de DYMO XTL™ ont un endos fendu facile à peler pour faciliter le retrait du support de l'étiquette.

 Ne s'applique pas aux tubes thermorétractables ou aux étiquettes prédimensionnées.

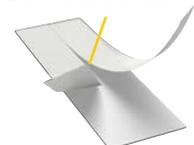
Pour retirer l'endos d'étiquettes en continu

- 1 Localisez la fente sur l'endos de l'étiquette.
- 2 Pincez doucement l'étiquette dans la longueur en pliant vers le côté imprimé de l'étiquette. L'endos d'étiquette se sépare.
- 3 Décollez délicatement l'endos de l'étiquette.

Pour enlever les étiquettes prédimensionnées de leur support

- ▶ Soulevez doucement le coin de l'étiquette et retirez l'étiquette du support.

Retirer l'endos fendu



Étiquettes en continu

Figure 7

Décoller l'étiquette du support



Étiquettes prédimensionnées

Figure 8

Utilisation de votre étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les caractéristiques et les touches de fonction de votre étiqueteuse.

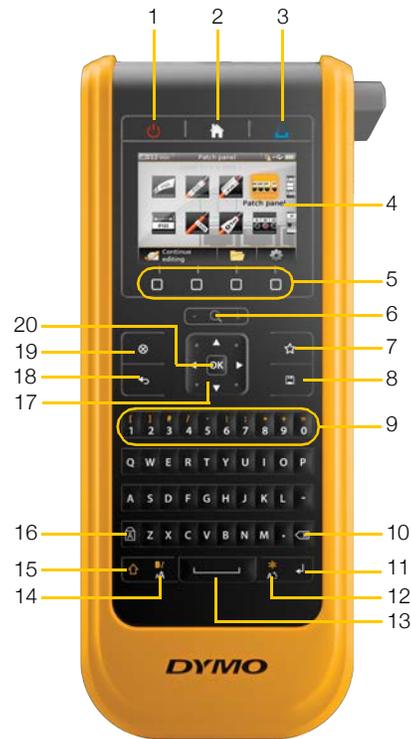


Figure 9

- | | | |
|--|---|---------------------------------------|
| 1 Marche/Arrêt (annuler l'impression) | 8 Enregistrer | 15 Majuscule |
| 2 Accueil | 9 Touches numériques/de symboles | 16 Verrouillage des majuscules |
| 3 Imprimer/Options d'impression | 10 Retour arrière/Supprimer | 17 Navigation |
| 4 Écran ACL | 11 Retour | 18 Précédent |
| 5 Touches de fonction | 12 Rotation/Alignement | 19 Nouvelle étiquette/ Effacer |
| 6 Zoom | 13 Barre d'espacement | 20 OK |
| 7 Favoris | 14 Taille/Style du texte | |

Clavier

En plus des touches alphanumériques, un certain nombre de touches de fonction vous donnent un accès rapide aux fonctions de votre étiqueteuse.

Alimentation

La touche  permet d'allumer et éteindre l'appareil. Vous pouvez également annuler l'impression en appuyant sur .

Pour économiser l'énergie, l'écran s'assombrit après 30 secondes d'inactivité et l'étiqueteuse passe en mode de veille après trois minutes d'inactivité. Après environ dix autres minutes d'inactivité, l'étiqueteuse s'éteint automatiquement.

Vous pouvez modifier la durée de veille de l'étiqueteuse avant qu'elle ne s'éteigne automatiquement. Voir **Modification de la durée de l'arrêt automatique** à la page 41.

Pour mettre sous tension	Appuyez sur  .
Pour activer l'affichage en mode de veille	Appuyez une fois sur n'importe quelle touche.
Pour mettre totalement hors tension	Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant cinq secondes.

Lorsque l'étiqueteuse est éteinte, l'étiquette et les paramètres actuels sont mémorisés afin que vous puissiez continuer à travailler la prochaine fois que l'étiqueteuse sera allumée.

Si la pile est retirée et l'adaptateur d'alimentation débranché, l'étiquette et les paramètres en cours de modification sont perdus.

Accueil

La touche  vous ramène à l'écran d'accueil à partir de n'importe quel écran. Voir **Écran d'accueil** à la page 12 plus d'informations sur l'écran d'accueil.

Imprimer

La touche  imprime l'étiquette affichée actuellement.

Pour imprimer immédiatement	Appuyez une fois sur  .
Pour définir les options d'impression	Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant quelques secondes.
Pour annuler l'impression	Appuyez une fois sur  pendant que l'étiqueteuse est en cours d'impression.

Bouton du mécanisme de coupe

Le bouton  situé sur le côté de l'étiqueteuse coupe l'étiquette.

Lorsque vous imprimez plusieurs copies, l'étiqueteuse s'arrête après chaque étiquette pour vous permettre de couper avant d'imprimer l'étiquette suivante.

Vous pouvez modifier ce réglage pour que l'étiqueteuse imprime toutes les étiquettes en continu et vous pouvez couper une seule fois à la fin de l'impression. Une marque de coupe séparant les étiquettes est imprimée après chaque étiquette pour montrer où chaque étiquette doit être coupée. Voir **Couper les étiquettes** à la page 43.



Zoom

Les touches  effectuent un zoom avant ou arrière sur l'étiquette que vous êtes en train de modifier. Le zoom s'applique uniquement lors de la modification d'une étiquette.



Majuscule

Lorsqu'elle est utilisée avec une autre touche, la touche  sélectionne la fonction ou le symbole imprimé au-dessus de cette touche.

Appuyez sur  + une lettre Insère une lettre majuscule. Insère une lettre minuscule, si le verrouillage des majuscules est activé.

Appuyez sur  + un chiffre Insère le symbole au-dessus du chiffre sélectionné.

Appuyez sur  +  Ouvre l'outil Style. Voir **Modification du style du texte** à la page 30.

Appuyez sur  +  Ouvre l'outil Alignement. Voir **Alignement du texte** à la page 30.

La  touche est également utilisée avec les touches de navigation pour sélectionner du texte dans une zone de texte. Voir **Touches de navigation** à la page 11.



Effacer

La touche  efface tout le texte et le formatage d'une étiquette ou, si vous êtes dans un écran de liste, supprime l'élément sélectionné.

 sur un écran d'édition d'étiquette Supprime tout le texte et le formatage, laissant une étiquette vide unique.

 dans un écran de liste Supprime une étiquette enregistrée sélectionnée. Supprime également un modèle ou une image ajoutée par vous. Les images ou modèles inclus ne peuvent pas être supprimés.



Enregistrer

La touche  enregistre les étiquettes en cours de modification. Voir **Enregistrer des étiquettes** à la page 38.



Favoris

La touche  ouvre la liste des étiquettes et des images que vous avez déjà attribuées aux Favoris.

Sélection d'une étiquette favorite Ouvre ce fichier d'étiquette dans l'éditeur d'étiquette approprié.

Sélection d'une image favorite Insère l'image dans l'étiquette en cours de modification à la position actuelle du curseur.

Précédent

La touche  annule une action ou quitte un menu sans faire de sélection.

Appuyez sur  sur un écran d'édition d'étiquette Annule la dernière modification de l'étiquette.

Appuyez sur  sur un écran de l'assistant Recule d'une page de l'assistant.

Appuyez sur  dans une liste ou un menu Déplace d'un niveau vers le haut dans la liste ou le menu.

Verrouillage des majuscules

La touche  permet d'activer et de désactiver les majuscules.

Verrouillage des majuscules activé Toutes les lettres que vous saisissez sont en majuscules. L'indicateur  apparaît dans la barre d'état.

Verrouillage des majuscules désactivé Toutes les lettres apparaissent en minuscules.

Retour arrière

La touche  supprime le caractère, le code-barres, ou l'image à la gauche du curseur.

OK

La touche **OK** fait une sélection, telle que le choix d'une application d'étiquette, d'un fichier d'étiquette, d'une image, d'un élément de liste ou d'un réglage.

Tout au long de ce guide, l'utilisation de l'instruction de « sélectionner » implique d'effectuer l'étape, puis d'appuyer sur **OK** pour terminer l'action.





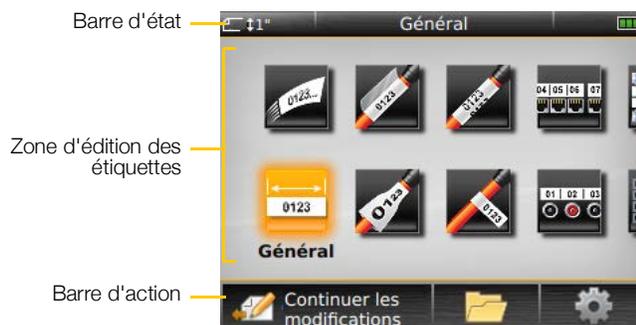
Touches de navigation

Les touches de navigation fonctionnent comme suit :

Dans une zone de texte	<p>◀ ou ▶ déplace le curseur d'un caractère vers la gauche ou la droite.</p> <p>▲ ou ▼ déplace le curseur d'une ligne vers le haut ou vers le bas.</p> <p>Appuyer sur n'importe quel coin de la touche de navigation déplace le curseur au début ou à la fin de la ligne actuelle.</p> <p>⬆ + ◀ ou ▶ sélectionne les caractères en commençant à la position du curseur vers la droite ou vers la gauche.</p> <p>⬆ + ▲ ou ▼ sélectionne les caractères à partir de la position du curseur à la même position dans la ligne au-dessus ou au-dessous.</p> <p>⬆ + un coin de la touche de navigation sélectionne les caractères commençant à la position du curseur jusqu'au début ou à la fin de la zone de texte.</p>
Dans une étiquette multi-cellulaire tel qu'un panneau de connexions	◀ ou ▶ déplace le curseur d'une cellule vers la gauche ou la droite. À la fin de l'étiquette, déplace le curseur vers l'étiquette suivante.
Dans les menus et les listes	Utilisez les touches de navigation avec OK pour sélectionner un élément.

Écran ACL

L'écran ACL est divisé en trois zones :



Barre d'état

La barre d'état contient un certain nombre d'indicateurs qui affichent des informations sur l'étiquette, le type d'étiquette, le verrouillage des majuscules, la connexion USB et le statut d'alimentation.



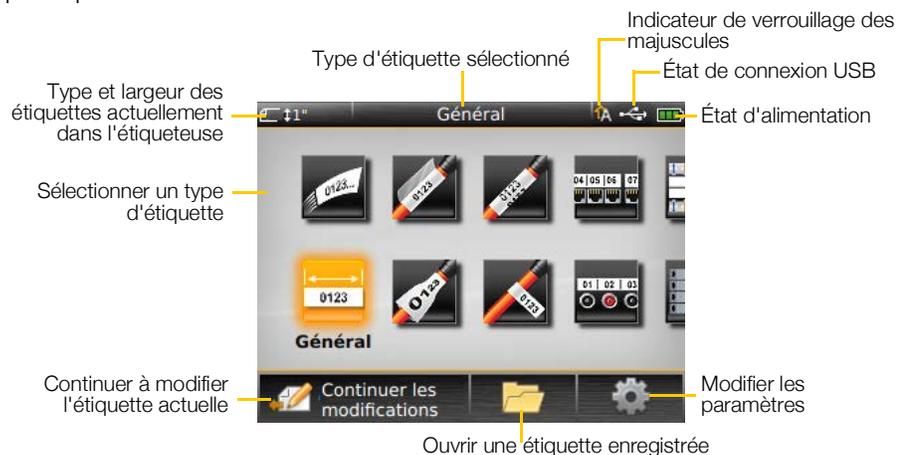
État d'alimentation

L'état d'alimentation s'affiche en haut à droite de l'écran et montre l'état actuel de la pile.

	Niveau de la charge restante de la pile.
	Connectée à un adaptateur d'alimentation et en cours de chargement. Des barres se déplacent de gauche à droite quand le chargement est en cours.
	Charge restante de la pile très basse; vous ne pourrez peut-être pas imprimer.
	Pile complètement déchargée ou manquante.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil contient toutes les applications de l'éditeur d'étiquettes. C'est là que vous pourrez commencer à créer des étiquettes pour votre application spécifique.



Lorsque vous appuyez sur la touche  lors de la modification d'une étiquette, l'écran d'accueil s'affiche; cependant, votre session d'édition en cours reste active en arrière-plan. Pour revenir à l'édition de l'étiquette, sélectionnez  **Continuer les modifications**.

Si vous sélectionnez une nouvelle application d'étiquette et si l'étiquette en cours d'édition n'est pas encore enregistrée, vous êtes invité à enregistrer l'étiquette.

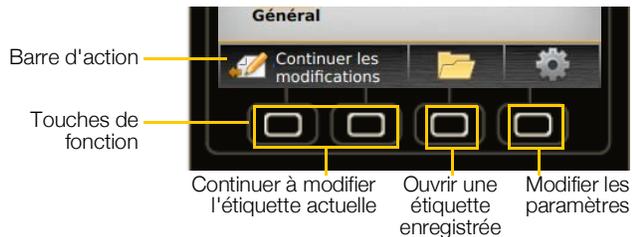
Lorsque vous appuyez sur la touche  alors que vous êtes dans un écran de menu ou de paramètres, tous les réglages ou toutes les autres actions qui n'ont pas été enregistrés ou confirmés sont perdus.

L'écran d'accueil comporte les trois actions suivantes :

 Continuer les modifications	Retourner à l'étiquette que vous éditiez avant d'appuyer sur  .
 Ouvrir un fichier d'étiquette enregistré	Ouvrir une étiquette enregistrée précédemment.
 Paramètres	Modifier les paramètres de l'étiqueteuse.

Barre d'action

Quatre touches de fonction sont situées sous l'écran ACL. Ces touches sont utilisées pour sélectionner les actions qui sont disponibles lorsque vous modifiez les étiquettes.

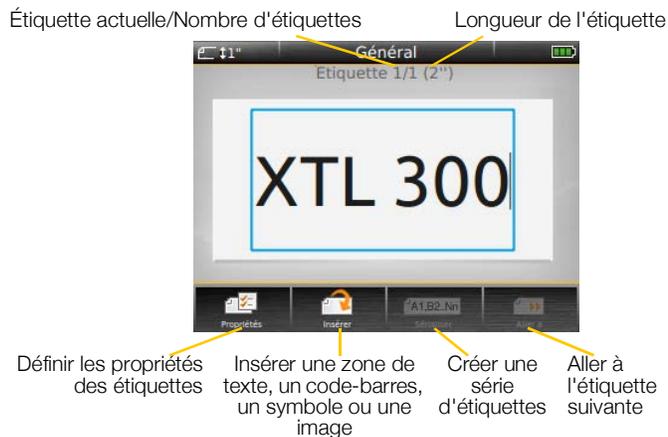


Dans l'exemple ci-dessus, vous pouvez appuyer sur l'une des deux touches de fonction de gauche pour continuer à modifier l'étiquette actuelle.

Les actions associées à chaque touche de fonction sont spécifiques à votre tâche en cours.

Éditeur d'étiquette

Chaque application d'étiquette contient un éditeur personnalisé pour le type d'étiquette que vous créez. Au bas de l'éditeur d'étiquette se trouvent quatre fonctions qui sont activées lorsque cette fonction est disponible en fonction du type et du contenu de votre étiquette.



 Propriétés	Modifier les propriétés de l'étiquette. Disponible pour les types d'étiquettes dont les propriétés peuvent être personnalisées. Voir les propriétés disponibles pour chaque type d'étiquette dans Utilisation des applications d'étiquettes à la page 15.
 Insérer	Ajoutez une zone de texte, un symbole, un code barres ou un objet image. Les objets disponibles dépendent du type d'étiquette sélectionné. Voir Travailler sur une étiquette avec des objets à la page 33.
 Sérialiser	Remplissez automatiquement des étiquettes de tableau ou créez automatiquement une série d'étiquettes individuelles. Voir Créer d'une série d'étiquettes à la page 36.
 Aller à	Affichez une série d'étiquettes, une par une. Uniquement disponible lorsque le fichier actuel contient plus d'une étiquette. Également utilisé pour localiser les erreurs d'étiquettes.

Naviguer dans les étiquettes

Quand un fichier d'étiquette contient plus d'une étiquette, vous pouvez afficher chaque étiquette. Vous pouvez également identifier et corriger les étiquettes contenant des erreurs avant l'impression.

Pour afficher les étiquettes

- 1 Dans l'éditeur d'étiquette, sélectionnez  **Aller à**.
- 2 Utilisez la touche de fonctions pour sélectionner **Étiquettes**.
- 3 Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'étiquette que vous souhaitez afficher. L'étiquette s'affiche dans l'éditeur.
- 4 Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez terminé.

Pour trouver les erreurs

- 1 Dans l'éditeur d'étiquette, sélectionnez  **Aller à**.
- 2 Utilisez la touche de fonctions pour sélectionner **Erreurs**.
- 3 Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'étiquette contenant l'erreur que vous souhaitez corriger. L'étiquette s'affiche dans l'éditeur.
- 4 Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez terminé.

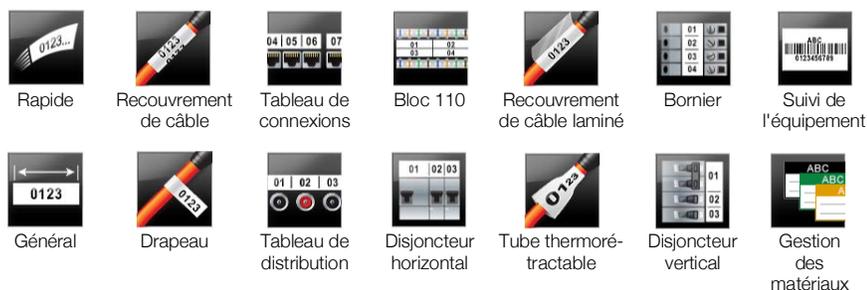
Utilisation des applications d'étiquettes

L'étiqueteuse est livrée avec plusieurs applications d'étiquettes qui facilitent la création d'étiquettes pour votre travail spécifique.

Les applications d'étiquettes compatibles avec la cassette d'étiquettes actuellement insérée apparaissent à gauche des applications non compatibles.

Un symbole d'avertissement  s'affiche quand une application d'étiquette et la cassette d'étiquettes insérée ne sont pas compatibles.

Les applications d'étiquettes suivantes sont disponibles pour votre travail d'étiquetage spécifique et sont décrites en détail dans cette section :



 Vous pouvez créer et enregistrer les étiquettes pour les applications qui ne sont pas compatibles avec la cassette d'étiquettes actuellement insérée en enlevant la cartouche et en laissant le compartiment d'étiquettes vide. Cependant, assurez-vous que la cassette d'étiquettes correcte est insérée avant d'imprimer. Cette section décrit chaque application d'étiquette et les propriétés d'étiquette que vous pouvez modifier pour personnaliser votre étiquette.

Définition des propriétés d'étiquette par défaut

La plupart des éditeurs d'étiquettes contiennent un assistant qui vous guide à travers les propriétés qui doivent être réglées chaque fois que vous créez une étiquette. Pour les étiquettes que vous utilisez fréquemment, vous pouvez éviter de suivre l'assistant en définissant des propriétés par défaut pour ce type d'étiquette.

Pour définir des propriétés d'étiquette par défaut

- 1 Dans un éditeur d'étiquette, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez une propriété et modifiez le paramètre selon vos besoins.
- 3 Sélectionnez **Définir comme valeurs par défaut** au bas de la liste de propriétés.
- 4 Sélectionnez **OK** pour confirmer.

Quand vous utiliserez de nouveau cette application d'étiquette, vous n'aurez pas à définir des propriétés pour démarrer. Vous pouvez modifier les propriétés d'une étiquette individuelle à tout moment en sélectionnant .

Vous pouvez toujours effacer toutes les propriétés d'étiquette par défaut que vous définissez pour une application d'étiquette. Voir **Rétablissement des paramètres par défaut des applications d'étiquettes** à la page 44.



Étiquette rapide

L'étiquette rapide est une étiquette simple contenant uniquement du texte. Il n'est pas nécessaire de définir des propriétés pour démarrer. À mesure que vous ajoutez ou supprimez du texte, la longueur de l'étiquette change automatiquement pour s'ajuster au texte.

 Un objet texte unique est inclus sur l'étiquette par défaut. Il n'est pas possible d'y ajouter des codes-barres ou des images et vous ne pouvez pas créer plusieurs étiquettes en utilisant la sérialisation.

Tout le formatage de texte peut être appliqué à cette étiquette. Le formatage est appliqué à tout le texte de l'étiquette. Pour appliquer le formatage de texte à seulement une partie du texte, créez une étiquette générale.

Les étiquettes rapides peuvent être imprimées sur n'importe quel type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

	Contour de l'étiquette	Oui - Afficher le contour de l'étiquette.
		Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)

	Mêmes espaces de début et de fin	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.)
		Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette.

Pour créer une étiquette rapide

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Rapide**.
- 2 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette générale

Il n'y a aucun formatage ou modèle particulier associé à l'éditeur d'étiquettes générales. Pour créer une étiquette personnalisée, vous pouvez y ajouter du texte, un code-barres ou une image. Voir **Travailler sur une étiquette avec des objets** à la page 33 pour plus d'informations.



A B I

Ce type d'étiquette permet un texte, un code-barres et un objet image.

La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.



Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes générales peuvent être imprimées sur des étiquettes en continu ou des étiquettes prédimensionnées.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Orientation de l'étiquette	Paysage (Option par défaut)  .
	Portrait  ↓.  Le changement d'orientation d'une étiquette supprime tout contenu et crée une nouvelle étiquette vide.
Longueur de l'étiquette	Minimum : 1 po (25,4 mm) Cette propriété n'est disponible que pour les cassettes d'étiquettes en continu. Vous ne pouvez pas changer la longueur de l'étiquette si vous avez sélectionné une étiquette prédimensionnée.
Contour de l'étiquette	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (C'est l'option par défaut.)
Mêmes espaces de début et de fin	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. (C'est l'option par défaut.) Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette. Cette propriété n'est disponible que pour les cassettes d'étiquettes en continu.

Pour créer une étiquette générale

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Général**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette de tableau de connexions

L'éditeur de tableau de connexions vous permet de créer rapidement une étiquette qui peut être appliquée aux panneaux Datacom et aux panneaux électriques. Chaque étiquette contient jusqu'à 99 ports et il est possible de les diviser en groupes égaux.



Un objet texte est déjà ajouté pour chaque port. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de tableau de connexions.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les ports sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte pour chaque port est automatiquement redimensionné pour s'adapter à ce port. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque port.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les ports. Lorsque tous les ports sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.



Les étiquettes de tableau de connexions peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Nombre de ports	<p>Nombre de ports - Le maximum est 99 ports.</p> <p>En groupes de - Le nombre de ports disponibles par groupe est déterminé par le nombre de ports sélectionnés, et les groupes sont donc tous égaux.</p>
Configuration des étiquettes	<p>En continu - Imprimer les groupes de ports comme une étiquette en continu. </p> <p>Séparer - Imprimer chaque groupe de ports comme une étiquette distincte. (c'est l'option par défaut.)</p>
Dimensions	<p>Distance du centre au centre - Distance du centre d'un port au centre du port suivant. Minimum : 5/32 po (3,8 mm) Maximum : 20 po (508 mm)</p> <p>Distance entre les groupes - Distance entre les groupes de ports quand une étiquette en continu est sélectionnée. Minimum : 1/64 po (0,4 mm) Maximum : 20 po (508 mm)</p>
Lignes de séparation	<p>Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque port. (c'est l'option par défaut.)</p> <p>Non - Ne pas imprimer de ligne de séparation entre chaque port.</p>
Contour de l'étiquette	<p>Oui - Afficher le contour de l'étiquette.</p> <p>Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)</p>



Pour créer une étiquette de tableau de connexions, utilisez un modèle prédéfini ou entrez les propriétés de l'étiquette manuellement. Voir **Transférer des fichiers en cours** à la page 47 pour plus d'informations sur le transfert des derniers modèles depuis votre ordinateur.

Pour utiliser un modèle de tableau de connexions

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez **Tableau de connexions**.
- 2 Sélectionnez **Appliquer un modèle**.
- 3 Sélectionnez le modèle que vous souhaitez utiliser.
- 4 Ajoutez du texte et le formatage.

Pour créer une étiquette de tableau de connexions manuellement

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez **Tableau de connexions**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette drapeau

Les étiquettes drapeaux sont un des nombreux types d'étiquettes spécifiquement conçues pour la gestion des câbles. Les étiquettes drapeaux contiennent deux segments identiques qui, lorsqu'elles sont enroulées autour d'un câble, forment un drapeau qui permet de voir les mêmes données des deux côtés de l'étiquette.



Un objet texte est ajouté automatiquement à l'étiquette. Vous pouvez ajouter une image et un objet code-barres à une étiquette de drapeau.

AB/ La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.

 Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes drapeaux peuvent être imprimées sur n'importe quel type d'étiquette en continu. Une ligne verticale en pointillé est imprimée au centre de la partie enroulée de l'étiquette pour vous permettre de centrer l'étiquette sur le câble facilement.

 Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

 Type de câble et diamètre	Type de câble : CAT 5/6, COAX, AWG : 4/0 - 2/0, AWG : 0 - 2, AWG : 3 - 5, AWG : 6+, ou Personnalisé Diamètre : Disponible lorsque vous sélectionnez Personnalisé comme type de câble. Minimum : 5/32 po (4 mm) Maximum : 2 po (50,8 mm)
 Long. drapeau	Minimum : 7/16 po (11,1 mm) Maximum : 10 po (254 mm)
 Contour de l'étiquette	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)

Pour créer une étiquette drapeau

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Drapeau**.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :
 - Sélectionnez le type de câble.
 - Sélectionnez **Personnalisé**, puis sélectionnez le diamètre du câble.
- 3 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 4 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette de recouvrement de câble laminé

Les étiquettes de recouvrement de câble laminé sont un des nombreux types d'étiquettes spécifiques à la gestion des câbles. Ces étiquettes contiennent deux segments : un segment pour le contenu de l'étiquette et un segment transparent à dos adhésif qui s'enroule autour du câble et couvre le contenu imprimé à des fins de durabilité.



Un objet texte est ajouté automatiquement à l'étiquette. Vous pouvez ajouter une image et un objet code-barres à une étiquette de recouvrement de câble laminé.

AB/ La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.

Les étiquettes de recouvrement de câble laminé peuvent uniquement être imprimées en utilisant des cassettes d'étiquettes de recouvrement de câble/fil laminé prédimensionnées.

 Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.



Les propriétés des étiquettes de recouvrement de fil/câble laminé dépendent de la cassette sélectionnée et ne peuvent pas être modifiées.

Pour créer une étiquette de recouvrement de câble laminé

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Recouvrement de câble laminé**. La taille et le style de texte s'appliquent au texte sélectionné. Si aucun texte n'est sélectionné, la taille et le style s'appliquent à tout le texte dans la zone de texte.
- 2 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette de recouvrement de câble

Les étiquettes de recouvrement de câble sont un des nombreux types d'étiquettes spécifiques à la gestion des câbles. Le contenu de l'étiquette de recouvrement de câble est répété plusieurs fois verticalement pour permettre sa lecture de n'importe quel angle quand l'étiquette est enroulée autour du câble.



Un objet texte est ajouté automatiquement à l'étiquette. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de recouvrement de câble.



La taille et le style de texte s'appliquent à tout le texte de l'étiquette.



Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de recouvrement de câble peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Type de câble et diamètre	Type de câble - CAT 5/6, COAX, AWG : 4/0 - 2/0, AWG : 0 - 2, AWG : 3 - 5, AWG : 6+, ou Personnalisé Diamètre - Disponible lorsque l'option Personnalisé est sélectionnée pour le type de câble. Minimum : 5/32 po (4 mm) Maximum : 2 po (50,8 mm)
Répétition de texte	Répétition auto. (option par défaut) = Le nombre de répétitions est déterminé par la taille de l'étiquette. Minimum : 4 répétitions. Sélectionné par l'utilisateur : Minimum : 1 ; Maximum : 20

Pour créer une étiquette de recouvrement de câble

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Recouvrement de câble**.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :
 - Sélectionnez le type de câble.
 - Sélectionnez **Personnalisé**, puis sélectionnez le diamètre du câble.
- 3 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 4 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette de tube thermorétractable

L'étiquette de tube thermorétractable est une des nombreuses étiquettes spécifiques à la gestion des câbles. Les étiquettes de tube thermorétractable peuvent être imprimées sur toute étiquette en continu ou étiquette de tube thermorétractable prédimensionnée.



Un objet texte est ajouté automatiquement à l'étiquette. Vous pouvez ajouter une image et un objet code-barres aux étiquettes de tube thermorétractable.



La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.



Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Le tableau suivant devrait vous aider à choisir la bonne largeur d'étiquette pour votre application.

Taille du tube thermorétractable	Diamètre minimum du câble	Diamètre maximum du câble	AWG minimum	AWG maximum
6 mm (1/4")	1,24 mm (0,05")	3,50 mm (0,14")	16	7
12 mm (1/2")	3,00 mm (0,12")	7,20 mm (0,28")	8	1
24 mm (1")	5,50 mm (0,22")	14,50 mm (0,57")	3	4/0+

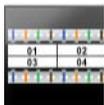


Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Orientation de l'étiquette 	Paysage (Option par défaut) <input type="checkbox"/> abc
	Portrait <input type="checkbox"/> abc ↓
Le changement d'orientation d'une étiquette supprime tout contenu et crée une nouvelle étiquette vide.	
Longueur de l'étiquette 	Minimum : 1 1/4 po (31,75 mm)
	Par défaut : 2 po (50,8 mm)
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette.
	Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.)
	Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette.
	Cette propriété n'est disponible que pour les cassettes d'étiquettes en continu.

Pour créer une étiquette de tube thermorétractable

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez **Tube thermorétractable**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.



Étiquette de bloc 110

L'étiquette de bloc 110 est l'une des nombreuses étiquettes spécifiques à Datacom. Les données sont entrées dans un de trois formats de blocs prédéfinis en fonction du type de bloc sélectionné.



Un objet texte est ajouté automatiquement pour chaque bloc. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de blocs 110.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les blocs sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte est automatiquement redimensionné pour s'adapter à chaque bloc. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque bloc.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les blocs. Lorsque tous les blocs sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de bloc 110 peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Type de bloc	Paire C4-4 - Qualité Données Paire C4-4 - Qualité Voix Paire C5-5 - Qualité Voix
Lignes de séparation 	Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque bloc. Non - Ne pas imprimer une ligne de séparation entre chaque bloc. (c'est l'option par défaut.)
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)

Pour créer une étiquette de bloc 110

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Bloc 110**.
- 2 Sélectionnez un type de bloc.
- 3 Ajoutez du texte pour chaque bloc.
- 4 Ajoutez le formatage souhaité.



Étiquette de disjoncteur horizontal

L'étiquette de disjoncteur horizontal est un des deux types d'étiquettes conçus pour les boîtes de disjoncteurs. Voir **Étiquette de disjoncteur vertical** à la page 23.



Un objet texte est ajouté automatiquement pour chaque disjoncteur. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de disjoncteurs horizontaux.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les disjoncteurs sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte est automatiquement redimensionné pour s'adapter à chaque disjoncteur. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque disjoncteur.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les disjoncteurs. Lorsque tous les disjoncteurs sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de disjoncteur horizontal peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Dimensions du disjoncteur	Nombre de disjoncteurs - Maximum : 99 disjoncteurs Largeur de disjoncteur - Minimum : 1/4 po (6,35 mm); Maximum : 5 po (126,9 mm)
Multiplicateurs de disjoncteurs	Multiplicateur pour chaque disjoncteur. Maximum : 4 Ceux-ci peuvent être entrés par incréments de 0,5, comme p. ex. 2,5, 3,5, etc.
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Lignes de séparation 	Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque disjoncteur. (c'est l'option par défaut.) Non - Ne pas imprimer une ligne distincte entre chaque disjoncteur.
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.) Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette.

Pour créer une étiquette de disjoncteur horizontal

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Disjoncteur horizontal**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte pour chaque disjoncteur.
- 4 Ajoutez le formatage souhaité.



Étiquette de disjoncteur vertical

L'étiquette de disjoncteur horizontal est un des deux types d'étiquettes conçus pour les boîtes de disjoncteurs. Voir **Étiquette de disjoncteur horizontal** à la page 22.



Un objet texte est ajouté automatiquement pour chaque disjoncteur. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de disjoncteurs horizontaux.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les disjoncteurs sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte est automatiquement redimensionné pour s'adapter à chaque disjoncteur. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque disjoncteur.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les disjoncteurs. Lorsque tous les disjoncteurs sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de disjoncteur vertical peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Dimensions du disjoncteur	Nombre de disjoncteurs - Maximum : 99 disjoncteurs Hauteur de disjoncteur - Minimum : 1/4 po (6,35 mm); Maximum : 5 po (126,9 mm)
Pôles du disjoncteur	Nombre de pôles pour chaque disjoncteur. Maximum : 3
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Lignes de séparation 	Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque disjoncteur. (c'est l'option par défaut.) Non - Ne pas imprimer une ligne distincte entre chaque disjoncteur.
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.) Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette.

Pour créer une étiquette de disjoncteur vertical

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Disjoncteur vertical**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte pour chaque disjoncteur.
- 4 Ajoutez le formatage souhaité.



Étiquette de bornier

Les étiquettes de bornier sont créées en indiquant l'orientation (portrait ou paysage), le nombre de blocs et la hauteur des blocs.



Un objet texte est ajouté automatiquement pour chaque bloc. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de borniers.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les blocs sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte est automatiquement redimensionné pour s'adapter à chaque bloc. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque bloc.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les blocs. Lorsque tous les blocs sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de bornier peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Orientation de l'étiquette	Portrait (Option par défaut)  .
	Paysage  .  Le changement d'orientation d'une étiquette supprime tout contenu et crée une nouvelle étiquette vide.
Dimensions du bornier	Nombre de blocs. Maximum : 99 blocs Hauteur des blocs Minimum : 5/32 po (3,8 mm); Maximum : 20 po (508 mm)
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Lignes de séparation 	Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque bloc. (c'est l'option par défaut.) Non - Ne pas imprimer une ligne distincte entre chaque bloc.
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.)

Pour créer une étiquette de bornier

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Bornier**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte pour chaque bloc.
- 4 Ajoutez le formatage souhaité.



Étiquette de suivi de l'équipement

Les étiquettes de suivi de l'équipement sont créées en utilisant des modèles prédéfinis. La liste des modèles disponibles dépend de la cassette d'étiquettes que vous avez sélectionnée. Voir **Transférer des fichiers en cours** à la page 47 pour plus d'informations sur le transfert des derniers modèles depuis votre ordinateur.



Vous pouvez modifier tout objet texte, code-barres, image qui se trouve sur l'étiquette, mais ne pouvez pas modifier le modèle pour ajouter ou supprimer des objets.

AB/ La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.



Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de suivi de l'équipement peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu ou d'étiquette prédimensionnée.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.) Disponible uniquement quand une cassette d'étiquettes en continu est sélectionnée.

Pour créer une étiquette de suivi de l'équipement

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Suivi de l'équipement**.
- 2 Sélectionnez le modèle à utiliser.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.

Étiquette de tableau de distribution



Les étiquettes de tableau de distribution sont créées en indiquant le nombre de connecteurs et la distance du centre au centre entre deux connecteurs.



Un objet texte est ajouté automatiquement pour chaque connecteur. Il n'est pas possible d'ajouter des codes-barres ou des images aux étiquettes de tableaux de distribution.



La taille et le style du texte s'appliquent à tous les connecteurs sur l'étiquette et à toutes les étiquettes dans le fichier. Lorsque l'option **Ajuster le texte automatiquement** est sélectionnée pour la taille de la police, le texte est automatiquement redimensionné pour s'adapter à chaque connecteur. Vous pouvez ainsi voir des différences dans la taille du texte pour chaque connecteur.



Servez-vous de la sérialisation pour informer automatiquement les connecteurs. Lorsque tous les connecteurs sont remplis sur l'étiquette actuelle, une nouvelle étiquette est créée. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de tableau de distribution peuvent être imprimées sur tout type d'étiquette en continu.



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Dimensions du tableau 	Nombre de connecteurs - Maximum : 99 connecteurs Distance du centre au centre - Distance du centre d'un connecteur au centre du connecteur suivant. Minimum : 5/32 po (3,8 mm) Maximum : 20 po (508 mm)
Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Lignes de séparation 	Oui - Imprimer une ligne de séparation entre chaque connecteur. (c'est l'option par défaut.) Non - Ne pas imprimer une ligne distincte entre chaque connecteur.

Pour créer une étiquette de tableau de distribution

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Tableau de distribution**.
- 2 Suivez les étapes pour configurer votre étiquette.
- 3 Ajoutez du texte pour chaque connecteur.
- 4 Ajoutez le formatage souhaité.



Étiquette de gestion des matériaux

Les étiquettes de gestion des matériaux sont créées en utilisant des modèles prédéfinis. La liste des modèles disponibles dépend de la cassette d'étiquettes que vous avez sélectionnée. Voir **Transférer des fichiers en cours** à la page 47 pour plus d'informations sur le transfert des derniers modèles depuis votre ordinateur.



Vous pouvez modifier tout objet texte, code-barres, image qui se trouve sur l'étiquette, mais ne pouvez pas modifier le modèle pour ajouter ou supprimer des objets.



La taille et le style du texte s'appliquent à tout le texte sur une seule ligne. Vous pouvez appliquer différentes tailles et styles de texte à chaque ligne de texte sur l'étiquette.



Servez-vous de la sérialisation pour créer automatiquement une série d'étiquettes. Voir **Créer d'une série d'étiquettes** à la page 36.

Les étiquettes de gestion des matériaux peuvent uniquement être imprimées sur des étiquettes en continu ou prédimensionnées d'une largeur de 3/4 po (19 mm) et 1 po (24 mm).



Vous pouvez définir les propriétés d'étiquettes suivantes :

Contour de l'étiquette 	Oui - Afficher le contour de l'étiquette. Non - Masquer le contour de l'étiquette (c'est l'option par défaut.)
Mêmes espaces de début et de fin 	Oui - L'espace vide est le même au début et à la fin de l'étiquette. Non - Pas d'espace vide ajouté à la fin de l'étiquette. (c'est l'option par défaut.) Disponibles uniquement quand une cassette d'étiquettes en continu est sélectionnée.

Pour créer une étiquette de gestion des matériaux

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez le modèle à utiliser.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.

Changer les applications d'étiquettes

Après avoir créé des étiquettes dans une application d'étiquette, vous pouvez effectuer un changement pour une application d'étiquette différente. Dans certains cas, on vous demandera si vous souhaitez réutiliser les données de l'application précédente.

Pour certaines applications d'étiquette, vous pourriez vouloir créer plus d'un type d'étiquette en utilisant les mêmes données. Par exemple, vous créez une étiquette de panneau de connexions à 24 ports et vous voulez également 24 étiquettes de recouvrement de câble à placer sur les câbles. La fonction de rappel des données vous permet de changer les applications d'étiquettes et de rappeler les données pour la nouvelle application.

Voir **Modification du paramètre de rappel de données** à la page 41 pour changer le paramètre défini par défaut.



Le rappel de données n'est pas offert pour les applications d'étiquette.

Pour changer l'application d'étiquette

1 Appuyez sur **Accueil**.

2 Sélectionnez la nouvelle application d'étiquettes.

Si le rappel de données est offert pour cette application, une boîte de dialogue de rappel de données s'affiche.

3 Sélectionnez une des options suivantes :

- **Rappeler une fois** - Rappeler les données de l'étiquette précédente cette fois-ci seulement. La question vous sera posée chaque fois que le rappel des données sera disponible.
- **Toujours rappeler** - Toujours rappeler les données de l'étiquette précédente. À partir de ce moment, les données seront toujours rappelées dans la nouvelle étiquette chaque fois que possible.
- **Pas cette fois** - Ne pas rappeler les données cette fois-ci. La question vous sera posée chaque fois que le rappel des données sera disponible.
- **Ne jamais rappeler** - Il ne vous sera jamais demandé de rappeler les données.

4 Sélectionnez **Poursuivre**.

La nouvelle application d'étiquette est insérée avec les données de rappel.

Édition et formatage du texte sur les étiquettes

Cette section décrit les opérations suivantes :

- Modification de la taille et du style du texte
- Rotation et alignement du texte
- Insertion de ponctuation, de symboles et de caractères spéciaux
- Création d'une étiquette verticale

Les sections suivantes décrivent le formatage du texte à l'aide du clavier. Vous pouvez également accéder aux outils de formatage dans les  **Propriétés**.

Modification du texte

Le nombre de lignes de texte que vous pouvez insérer sur une étiquette dépend de la taille du texte et la largeur de l'étiquette. Si le texte est trop grand ou que vous ajoutez trop de lignes, vous verrez une icône d'avertissement  et recevrez un message d'erreur lorsque vous essayerez d'imprimer.

Pour modifier le texte dans une zone de texte

- ▶ Sélectionnez la zone de texte et ajoutez du texte en utilisant le clavier.
- ▶ Utilisez les touches de navigation pour vous déplacer dans un texte existant.
- ▶ Appuyez sur  pour ajouter une nouvelle ligne.
- ▶ Sélectionnez des blocs de texte en utilisant  + les touches de navigation.

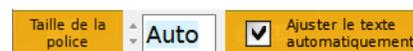
Voir **Touches de navigation** à la page 11 pour plus d'informations sur le déplacement du curseur et la sélection de texte.

Modification de la taille du texte

Vous pouvez sélectionner la taille de la police pour le texte ou vous pouvez dimensionner le texte automatiquement pour l'adapter à l'espace disponible sur l'étiquette.

Reportez-vous à chaque type d'étiquette au chapitre **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15 pour vous renseigner sur la façon dont les modifications de la taille du texte sont appliquées à ce type d'étiquette.

Pour changer la taille du texte



- 1 Sélectionnez du texte.
Pour appliquer la taille à l'ensemble du texte, sélectionnez la zone de texte.
- 2 Appuyez sur .
L'outil Taille de la police apparaît.
- 3 Utilisez les lettres  ou  pour sélectionner une taille de police dans la liste ou sélectionnez **Ajuster le texte automatiquement**.

Vous pouvez également entrer un format directement dans la zone **Taille de la police**.

BI Modification du style du texte

Vous pouvez ajouter les styles gras, italique et souligné à votre texte. Il est également possible d'encadrer le texte.

Voir **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15 pour vous renseigner sur la façon dont les modifications du style de texte sont appliquées à chaque type d'étiquette.

Pour changer le style de texte.



- 1 Sélectionnez du texte.
Pour appliquer le style à tout le texte, sélectionnez la zone de texte.
- 2 Appuyez sur  + **A**.
L'outil Style du texte apparaît.
- 3 Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un ou plusieurs styles.

A Rotation du texte

Le texte sur votre étiquette peut s'afficher horizontalement ou verticalement. Vous pouvez également faire pivoter le texte par incréments de 90 degrés.

Pour faire pivoter le texte



- 1 Appuyez sur **A**.
L'outil Orientation du texte apparaît.
- 2 Utilisez les touches de fonction pour sélectionner une orientation.
- 3 Utilisez les lettres **▲** ou **▼** pour sélectionner une rotation.

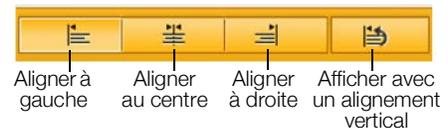
Pour créer une étiquette verticale, voir **Création d'une étiquette verticale** à la page 32.

≡ Alignement du texte

Le texte sur l'étiquette peut être aligné à gauche, au centre ou à droite, verticalement et horizontalement.

Pour aligner le texte horizontalement

- 1 Appuyez sur  + **A**.
L'outil Alignement du texte apparaît.
- 2 Appuyez sur une des touches de fonction  pour sélectionner un alignement.



Pour aligner le texte verticalement

- 1 Appuyez sur  + **A**.
L'outil Alignement du texte apparaît.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner  et montrer les options d'alignement vertical.
- 3 Appuyez sur une des touches de fonction  pour sélectionner un alignement vertical.



Insertion de ponctuation

Vous pouvez insérer des caractères de ponctuation sur votre étiquette. Une fois inséré, le caractère de ponctuation est traité de la même façon que tout autre texte.

Reportez-vous à **Symboles** à la page 56 pour consulter la liste complète des caractères de ponctuation disponibles.

Pour insérer une ponctuation

- 1 Appuyez sur  + une touche numérique.
L'outil Symboles s'affiche.



- 2 Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste des caractères disponibles.

Le caractère sélectionné est inséré à la position du curseur et l'outil Symboles disparaît après quelques secondes.

Insertion de symboles

Vous pouvez insérer des fractions et d'autres symboles sur votre étiquette. Une fois inséré, le caractère est traité de la même façon que tout autre texte. Vous pouvez ajouter les styles gras, italique et souligné à la plupart des symboles. Reportez-vous à **Symboles** à la page 56 pour consulter la liste complète des symboles disponibles.

Pour insérer un symbole

- 1 Dans l'écran d'édition, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez **Symbole** ainsi qu'une catégorie.
- 3 Sélectionnez le symbole désiré, puis appuyez sur **OK**.
Le symbole est inséré à la position du curseur.

Les symboles peuvent également être insérés à partir de l'outil Symboles comme décrit dans **Insertion de ponctuation** ci-dessus.

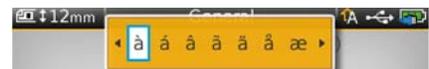
Insertion de caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge l'ensemble étendu de caractères latins. Comme avec un téléphone mobile, maintenir enfoncée une touche de lettre de l'alphabet affiche toutes les variantes de cette lettre.

L'ordre dans lequel les variantes apparaissent dépend de la langue que vous avez sélectionnée. Par exemple, si le français est sélectionné comme langue et que vous maintenez enfoncée la lettre **a**, vous verrez **à á â ã ä å** et ainsi de suite pour toutes les variantes disponibles.

Pour insérer un caractère

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée une touche alphanumérique.
L'outil Signes diacritiques apparaît et le caractère sélectionné est ajouté à l'étiquette à la position du curseur.



- 2 Utilisez ◀ ou ▶ pour sélectionner le caractère souhaité.
Le caractère est inséré et l'outil Signes diacritiques disparaît après quelques secondes.

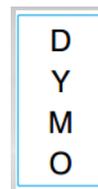


Création d'une étiquette verticale

Vous pouvez créer une étiquette verticale avec le texte orienté horizontalement ou verticalement. Les instructions données dans cette section sont pour une étiquette de type général.

Pour créer une étiquette verticale

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  **Général**.
- 2 Sélectionnez **Portrait** pour l'orientation de l'étiquette.
- 3 Sélectionnez la longueur de l'étiquette.
- 4 Ajoutez votre texte et le formatage.
- 5 Appuyez sur **A** et sélectionnez  pour faire passer le texte à une orientation verticale.

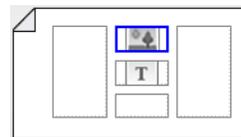


Texte vertical sur une étiquette d'orientation portrait



Travailler sur une étiquette avec des objets

Selon le type d'étiquette, vous pouvez ajouter des objets texte, image ou code-barres pour concevoir votre étiquette. Voir **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15 pour une description des objets pouvant être utilisés sur chaque type d'étiquette.



La zone d'édition des étiquettes est divisée en cinq positions comme indiqué : dessus, dessous, centre, gauche et droite. Chaque type d'objet est représenté par une icône :



objet texte



objet code-barres



objet image

Une bordure bleue apparaît autour de l'objet lorsque celui-ci est sélectionné.

Un nouvel objet peut remplacer un objet par défaut déjà sur l'étiquette ou vous pouvez placer le nouvel objet au-dessus, en dessous, à droite ou à gauche de l'objet par défaut.

Pour sélectionner un objet

- ▶ Utilisez les touches de navigation pour sélectionner un objet sur l'étiquette.

Pour déplacer un objet

- 1 Sélectionnez l'objet, puis sélectionnez Emplacement
- 2 Utilisez les flèches pour déplacer l'objet vers un nouvel emplacement.

Pour supprimer un objet

- ▶ Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'objet, puis appuyez sur **<X>**.



Insérer une zone de texte

La plupart des étiquettes comprennent au moins une zone de texte par défaut. Un seul objet texte est autorisé sur chaque étiquette. Dans la plupart des cas, une zone de texte unique sera déjà placée sur l'étiquette avant le début de l'édition. Selon le type d'étiquette, vous pouvez modifier l'emplacement de la zone de texte ou, si l'étiquette comprend un code-barres ou une image, vous pouvez supprimer la zone de texte.

Pour insérer une zone de texte

- 1 Sélectionnez , puis sélectionnez **Texte**.
- 2 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'emplacement de la zone de texte.
- 3 Ajoutez du texte et un formatage.

Pour modifier le formatage de la zone de texte

- 1 Sélectionnez la zone de texte, puis appuyez sur . Le menu des propriétés apparaît.
- 2 Sélectionnez **Format du texte**.
- 3 Utilisez les touches de fonction pour changer le format.



Insérer une image

Vous pouvez ajouter une ou plusieurs images à certains types d'étiquettes.

Voir **Utilisation des applications d'étiquettes** à la page 15 pour une description des objets qui peuvent être utilisés sur chaque type d'étiquette.

Un certain nombre d'images standard sont intégrées dans votre étiqueteuse. Vous pouvez également transférer des images depuis votre ordinateur vers l'étiqueteuse pour les utiliser sur vos étiquettes. Les catégories d'images sont

Avertissement	SGH
Obligatoire	SIMDUT
Interdit	Électrique
Sortie de secours	ProAV
Premiers secours	Flèches

Voir **Images et symboles** à la page 53 pour la liste complète des images incluses.

Une catégorie personnalisée est ajoutée à la liste des catégories lorsque vous transférez des images personnalisées depuis votre ordinateur à l'étiqueteuse.

Vous pouvez marquer les images que vous utilisez fréquemment comme Favoris pour un accès facile. Voir **Utilisation de Favoris** à la page 39 pour plus d'informations.

Pour insérer une image

- 1 Dans l'écran d'édition, sélectionnez , puis sélectionnez **Image**.
- 2 Sélectionnez l'image que vous souhaitez insérer.
- 3 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'emplacement de l'image.
- 4 Sélectionnez la **taille** et l'**alignement**.

Pour modifier les propriétés de l'image

- 1 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'image et appuyez sur **OK**.
La liste des propriétés de l'image apparaît.
- 2 Sélectionnez la propriété que vous souhaitez modifier.
- 3 Modifiez les paramètres, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Lorsque vous avez terminé l'édition des propriétés, sélectionnez **Fermer**.

Pour changer l'image

- 1 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'image, puis appuyez sur **OK**.
Le menu des propriétés apparaît.
- 2 Sélectionnez **Changer l'image**.
- 3 Sélectionnez une nouvelle image.



Insérer un code-barres

L'étiqueteuse peut générer les types de codes-barres suivants.

Code 128	Codabar	EAN 8
Code 39	EAN 13	UPC A
Code 39 avec Mod 43	PDF 417	QR

 Ce guide d'utilisation suppose que vous connaissez déjà les différences entre les types de codes-barres et avez mis en place un plan d'intégration des codes-barres dans votre organisation. Si vous avez besoin d'en savoir plus sur les codes-barres, vous trouverez de nombreux manuels pratiques sur les codes-barres dans les bibliothèques et les librairies.

Le code 128 est le type de code-barres par défaut. Vous pouvez choisir un autre type que le code-barres par défaut. Voir **Réglage du code-barres par défaut** à la page 44.

Vous pouvez ajouter un code-barres pour les types d'étiquettes suivants : général, drapeau, tube thermorétractable et recouvrement de câble laminé. Si un code-barres existe déjà sur un modèle, ce code-barres peut être modifié.

Par défaut, le texte des codes-barres apparaît sous le code-barres. Vous pouvez choisir d'afficher le texte au-dessus du code-barres ou de masquer le texte. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter le texte avant ou après le code-barres. Dans le cas des codes PDF 417 et QR, il n'est pas possible d'afficher le texte du code-barres.

Les codes QR peuvent contenir les informations suivantes :

- Texte seulement
- Numéro de téléphone
- Courriel
- Message texte
- URL de page Web

Pour ajouter un code-barres

- 1 Dans l'écran d'édition, sélectionnez , puis **Code-barres**.
- 2 Sélectionnez le type de code-barres.
- 3 Entrez les données du code-barres.
- 4 Utilisez les touches de navigation pour définir l'emplacement du code-barres sur l'étiquette.
- 5 Sélectionnez le format du code-barres et l'alignement.

Pour changer la position du texte sur le code-barres

- 1 Sélectionnez le code-barres, puis appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez **Texte du code-barres**.
- 3 Assurez-vous que la case à cocher **Afficher de texte du code-barres** est sélectionnée.
- 4 Sélectionnez une des options suivantes
 -  Texte au-dessus du code-barres
 -  Texte en dessous du code-barres



Pour modifier un code-barres

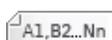
- 1 Sélectionnez le code-barres, puis appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez la propriété que vous souhaitez modifier.
- 3 Modifiez les paramètres, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Lorsque vous avez terminé l'édition des propriétés, sélectionnez **Fermer**.

Supprimer un objet

Vous devez avoir au moins un objet sur une étiquette.

Pour supprimer un objet

- ▶ Sélectionnez l'objet et appuyez sur .



Créer d'une série d'étiquettes

Vous pouvez créer rapidement une série d'étiquettes en utilisant la fonction de sérialisation.

Pour créer une série, vous :

- Sélectionnez les caractères à sérialiser.
- Définissez l'incrément la valeur d'augmentation pour chaque incrément dans la série.
- Définissez le nombre : le nombre d'incrémentations pour la série qui crée de nouvelles cellules ou étiquettes en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Vous pouvez utiliser la sérialisation pour :

- Remplir automatiquement les étiquettes à plusieurs cellules, telles que les étiquettes de tableaux de connexions, de coupe-circuits, de tableaux de distribution, les étiquettes bloc 110 ou les étiquettes de bornier. Les cellules sont remplies par chaque incrément de la série. Si nécessaire, le programme crée des étiquettes supplémentaires.
- Créer une série d'étiquettes en incrémentant les données. Une nouvelle étiquette est créée pour chaque incrément de la série.

Pour commencer la sérialisation, le curseur doit être dans une zone de texte qui peut être sérialisée ou il faut qu'un code-barres soit sélectionné.

Vous pouvez sélectionner jusqu'à cinq caractères pour la sérialisation.

Vous pouvez également choisir de créer les séries séquentiellement. (A1, A2, A3, B1, B2, B3 ...)

La sérialisation crée de nouvelles étiquettes ou, dans le cas d'une étiquette de tableau de connexions, informe les cellules existantes de l'étiquette et, si nécessaire, crée de nouvelles étiquettes.

Vous pouvez afficher la série à mesure que vous ajoutez et modifiez les valeurs.

Pour créer une série

- 1 Dans l'écran d'édition, sélectionnez .
L'outil de sérialisation apparaît.
- 2 Utilisez ◀ et ▶ pour sélectionner le caractère à sérialiser.
Appuyez sur ⬆ + ◀ et ▶ pour sélectionner plus d'un caractère à sérialiser.
- 3 Sélectionnez une valeur pour **Incrémenter de** et **Nombre**.
- 4 Pour sérialiser plusieurs caractères en même temps, sélectionnez **Caractère suivant** et répétez les étapes 2 et 3.
- 5 Pour sérialiser un caractère séquentiellement, sélectionnez la case à cocher **Sérialiser séquentiellement**.
- 6 Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez terminé.

Lorsque la sérialisation est terminée, le curseur est positionné à la fin de la nouvelle série.



Utilisation de la bibliothèque

Vous pouvez enregistrer vos étiquettes dans la mémoire de l'étiqueteuse afin de les imprimer plus tard ou les utiliser comme modèle pour des étiquettes futures du même type.

Enregistrer des étiquettes

Lorsque vous enregistrez des étiquettes, tout le contenu et le formatage sont enregistrés et vous donnez à l'étiquette un nom unique. Les informations sur la cassette d'étiquettes sont également enregistrées avec l'étiquette.

Les caractères suivants ne peuvent pas être utilisés dans les noms de fichiers : > : " / \ | ? * ,

Pour enregistrer des étiquettes

- 1 Dans l'écran d'édition d'étiquette, sélectionnez .
- 2 Entrez un nom et appuyez sur **OK**.

Si la mémoire est pleine, vous êtes invité à supprimer quelques étiquettes enregistrées avant de pouvoir en enregistrer une nouvelle.

Ouvrir des étiquettes enregistrées

Les informations sur la cassette d'étiquettes sont enregistrées avec le fichier d'étiquettes. Lorsque vous ouvrez une étiquette enregistrée et que la cassette d'étiquettes actuellement sélectionnée n'est pas compatible avec les informations d'étiquette enregistrées pour cette étiquette, un message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez modifier la sélection de la cassette d'étiquettes,

Pour ouvrir une étiquette enregistrée

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez l'étiquette que vous souhaitez ouvrir et appuyez sur **OK**.

Supprimer des étiquettes enregistrées

Vous pouvez libérer de l'espace mémoire en supprimant les étiquettes dont vous n'avez plus besoin.

Pour supprimer des étiquettes enregistrées

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez l'étiquette que vous souhaitez supprimer et appuyez sur .
- 3 Sélectionnez **OK** pour confirmer.

★ Utilisation de Favoris

Une façon rapide d'accéder aux étiquettes enregistrées et images que vous utilisez fréquemment est de les affecter aux Favoris.

Pour ajouter une image dans les Favoris

- 1 Dans l'écran d'édition, sélectionnez , puis sélectionnez **Image**.
- 2 Allez à l'image souhaitée et sélectionnez **Ajouter aux favoris**.
Le ★ situé à côté de l'image est mis en évidence.

Pour ajouter une étiquette enregistrée dans les Favoris

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Allez au fichier d'étiquette souhaité et sélectionnez **Ajouter aux favoris**.
Le ★ situé à côté du nom de fichier est mis en évidence.

Pour utiliser une étiquette ou une image favorite

- 1 Appuyez sur ☆, puis sélectionnez **Étiquettes** ou **Images**.
- 2 Sélectionnez l'étiquette que vous souhaitez utiliser et appuyez sur **OK**.

Pour supprimer un Favori

- 1 Appuyez sur ☆, puis sélectionnez **Étiquettes** ou **Images**.
- 2 Sélectionnez l'élément que vous souhaitez supprimer.
- 3 Sélectionnez **Retirer des favoris**.
Le ★ situé à côté de l'image n'est plus en évidence.

Modification des paramètres

Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

- **Changement de la langue**
- **Modification des unités de mesure**
- **Modification de la luminosité de l'écran**
- **Modification de la durée de l'arrêt automatique**
- **Modification du paramètre de rappel de données**
- **Réglage des options d'impression**
- **Réglage du code-barres par défaut**

Tous les paramètres restent en vigueur jusqu'à ce que vous les modifiez à nouveau.

Vous pouvez également restaurer certains réglages d'usine :

- **Rétablissement des paramètres par défaut des applications d'étiquettes**
- **Restauration des paramètres d'usine par défaut**

Changement de la langue

Le changement des paramètres de langue affecte uniquement le texte et les menus à l'écran.

Pour changer la langue

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  , puis sélectionnez **Langue**.
- 2 Sélectionnez une langue et sélectionnez **Terminé**.

La langue est changée immédiatement.

Modification des unités de mesure

Vous pouvez choisir de travailler en millimètres ou en pouces. L'unité de mesure par défaut est le pouce.

Pour modifier les unités de mesure

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez  et sélectionnez **Unités de mesure**.
- 2 Sélectionnez **Pouces** ou **mm**, puis sélectionnez **Terminé**.

Modification de la luminosité de l'écran

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran LCD pour l'adapter à différentes situations d'éclairage.

Pour modifier la luminosité

- 1 De l'écran d'accueil, sélectionnez  et sélectionnez **Luminosité de l'écran**.
- 2 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner la luminosité de l'écran que vous préférez et sélectionnez **Terminé**.

Modification de la durée de l'arrêt automatique

Pour économiser l'énergie, l'écran s'assombrit après 30 secondes d'inactivité et l'étiqueteuse passe en mode de veille après trois minutes d'inactivité. Après dix autres minutes d'inactivité, l'étiqueteuse s'éteint automatiquement.

Vous pouvez modifier la durée pendant laquelle l'étiqueteuse reste en mode de veille avant de s'éteindre automatiquement. Bien que cela ne soit pas recommandé, vous pouvez également définir l'arrêt automatique sur **Jamais**.

Pour changer le point d'arrêt automatique

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez , puis sélectionnez **Désactivation auto**.
- 2 Sélectionnez le nombre de minutes avant que l'alimentation ne soit éteinte automatiquement, puis sélectionnez **Terminé**.

Modification du paramètre de rappel de données

Lorsque vous changez d'application d'étiquettes, les données de l'étiquette précédente peuvent parfois être utilisées sur la nouvelle étiquette. Il est seulement possible de rappeler les données des étiquettes contenant uniquement du texte.

Lorsque le rappel de données est possible et le réglage de rappel des données est activé, plusieurs options de rappel vous sont proposées :

- **Rappeler une fois** - Rappeler les données de l'étiquette précédente cette fois-ci seulement. La question vous sera posée chaque fois que le rappel des données sera disponible.
- **Toujours rappeler** - Toujours rappeler les données de l'étiquette précédente. À partir de ce moment, les données seront toujours rappelées dans la nouvelle étiquette chaque fois que possible.
- **Pas cette fois** - Ne pas rappeler les données cette fois-ci. La question vous sera posée chaque fois que le rappel des données sera disponible.
- **Ne jamais rappeler** - Il ne vous sera jamais demandé de rappeler les données.

Lorsque vous sélectionnez **Toujours rappeler** ou **Ne jamais rappeler**, vous pouvez inverser le réglage.

Pour modifier le rappel des données

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez , puis **Rappeler des données**.
- 2 Sélectionnez **Oui** ou **Non** et sélectionnez **Terminé**.

Réglage des options d'impression

Vous avez le choix entre plusieurs options d'impression pour imprimer vos étiquettes. Vous pouvez modifier les options chaque fois que vous imprimez ou enregistrer comme options par défaut celles que vous utilisez le plus souvent.

Les options que vous pouvez définir sont :

- **Plage d'impression**
- **Nombre de copies**
- **Assembler**
- **Miroir**
- **Couper les étiquettes**
- **Alimentation**

Vous pouvez modifier ces options d'impression de deux manières :

- Au moment où vous imprimez des étiquettes : les options s'appliquent à ce travail d'impression.
- Comme options par défaut via le menu Paramètres : les options s'appliquent à tous les futurs travaux d'impression. Si vous définissez des options par défaut, vous serez toujours en mesure de modifier les options d'impression individuellement pour une étiquette spécifique, si nécessaire.

Pour modifier les options d'impression par défaut

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez , puis **Options d'impression**.
- 2 Faites les modifications des options d'impression souhaitées.
- 3 Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez terminé.

Ces paramètres seront les paramètres par défaut chaque fois que vous imprimerez.

Pour modifier ces paramètres pour un travail d'impression individuel, appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.



Plage d'impression

Lorsque vous travaillez avec plusieurs étiquettes, vous pouvez choisir d'imprimer toutes les étiquettes, l'étiquette actuelle, ou une plage d'étiquettes.

Ce paramètre n'est pas sauvegardé avec votre fichier d'étiquette.

Pour définir la plage d'impression

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Imprimer une plage**.
- 3 Sélectionnez la plage que vous souhaitez imprimer.
- 4 Sélectionnez **Terminé**, puis appuyez sur .



Nombre de copies

Vous pouvez imprimer jusqu'à 99 copies de la même étiquette en une seule fois.

Ce paramètre n'est pas sauvegardé avec votre fichier d'étiquettes.

Pour définir le nombre de copies à imprimer

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Copies**.
- 3 Sélectionnez le nombre de copies à imprimer.
- 4 Sélectionnez **Terminé**, puis appuyez sur .

Lorsque l'impression est terminée, le nombre de copies à imprimer revient à la valeur définie par défaut.



Assembler

Lorsque vous imprimez plusieurs copies d'un groupe d'étiquettes, les étiquettes sont assemblées par défaut à l'impression. Vous pouvez choisir de ne pas assembler les étiquettes si vous le souhaitez. Si vous choisissez d'imprimer les étiquettes normalement, tous les exemplaires de la première étiquette sont imprimés avant que l'impression de l'étiquette suivante ne commence.

L'exemple suivant montre trois copies d'un groupe de trois étiquettes imprimées avec et sans assemblage.

Assemblées

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

Non assemblées

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

Ce paramètre est enregistré avec votre fichier d'étiquette.

Pour désactiver l'assemblage

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Assembler**, puis sélectionnez **Ne pas assembler les étiquettes**.
- 3 Sélectionnez **Terminé**, puis appuyez sur .



Miroir

L'option de miroir vous permet d'imprimer le contenu de votre étiquette vers l'arrière, de droite à gauche, comme le contenu de votre étiquette apparaîtrait dans un miroir.

00€ JTX

Ce paramètre n'est pas sauvegardé avec votre fichier d'étiquette.

Pour imprimer de droite à gauche

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Miroir**, puis sélectionnez **Inverser le contenu**.
- 3 Sélectionnez **Terminé**, puis appuyez sur .



Couper les étiquettes

Lorsque vous imprimez plusieurs copies, l'étiqueteuse s'arrête après chaque étiquette pour vous permettre de couper avant d'imprimer l'étiquette suivante.

Vous pouvez modifier ce réglage pour que l'étiqueteuse imprime toutes les étiquettes en continu et vous pouvez couper une seule fois à la fin de l'impression. Une marque de coupe de séparation des étiquettes est imprimée après chaque étiquette pour montrer où chaque étiquette doit être coupée.

Pour choisir quand couper plusieurs étiquettes

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Couper les étiquettes**.
- 3 Sélectionnez une des options suivantes :
 - **Toutes les étiquettes**
 - **Chaque étiquette** (option par défaut)
- 4 Sélectionnez **Terminé**, puis appuyez sur .

Alimentation

Vous devrez peut-être introduire des étiquettes vierges supplémentaires avant de couper une étiquette ou de faire avancer une étiquette qui ne progresse pas correctement dans la fente de sortie des étiquettes.

Pour faire avancer l'étiquette

- 1 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour afficher le menu des options d'impression.
- 2 Sélectionnez **Alimentation** pour faire avancer l'étiquette de 1/4 po (6 mm).

Réglage du code-barres par défaut

Le type de code-barres par défaut sera inséré automatiquement chaque fois que vous insérerez un code-barres sur une étiquette. Le type de code-barres d'usine par défaut est le code 128.

Pour changer le code-barres par défaut

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez les **Paramètres par défaut**, puis **Type de code-barres par défaut**.
- 3 Sélectionnez le type de code-barres à utiliser par défaut, puis sélectionnez **Terminé**.

Rétablissement des paramètres par défaut des applications d'étiquettes

Dans chaque éditeur d'étiquettes, vous pouvez choisir de définir les propriétés actuelles comme propriétés par défaut personnalisées pour ce type d'étiquette. En définissant les propriétés par défaut personnalisées, vous évitez de devoir suivre l'assistant d'application d'étiquettes chaque fois que vous créez ce type d'étiquette. Voir **Définition des propriétés d'étiquette par défaut** à la page 15.

Vous utilisez ce paramètre pour supprimer les propriétés d'étiquette personnalisée par défaut précédemment définies pour une application d'étiquette.

Pour restaurer les propriétés par défaut de l'application d'étiquette

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez les **Paramètres par défaut**, puis **Propriétés d'étiquette par défaut**.
- 3 Sélectionnez l'application d'étiquette que vous souhaitez réinitialiser.
Pour restaurer toutes les propriétés par défaut de l'application d'étiquette, sélectionnez **Réinitialiser tout**.
- 4 Dans l'écran de confirmation, appuyez sur **OK** pour confirmer.

Vous devrez maintenant définir les propriétés chaque fois que vous créez une étiquette pour ce type d'étiquette.

Restauration des paramètres d'usine par défaut

Vous pouvez supprimer tous les paramètres personnalisés que vous avez définis et restaurer l'étiqueteuse aux réglages d'usine par défaut. La restauration ne supprime pas vos étiquettes enregistrées, favoris ou les fichiers transférés.

Pour changer les paramètres d'usine par défaut à restaurer

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez , puis sélectionnez **Rétablir les paramètres d'usine**.
- 2 Dans l'écran de confirmation, appuyez sur **OK** pour confirmer.

Connexion de l'étiqueteuse à votre ordinateur

Vous pouvez utiliser l'étiqueteuse en tant qu'étiqueteuse autonome ou imprimer des étiquettes directement à partir de votre ordinateur en utilisant la dernière version du logiciel DYMO ID™.

L'utilisation du logiciel DYMO ID™ est la méthode recommandée pour produire un volume élevé d'étiquettes.

Télécharger et installer le logiciel DYMO ID™

Ne connectez pas l'étiqueteuse à votre ordinateur tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.

Pour installer le logiciel

- 1 Téléchargez la dernière version du logiciel DYMO ID™ depuis le site Web de DYMO, à l'adresse support.dymo.com.
- 2 Suivez les instructions du programme d'installation.

Connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur

L'étiqueteuse se connecte à votre ordinateur par l'intermédiaire de la connexion USB située sur le côté gauche de l'étiqueteuse.

 Ne connectez pas l'étiqueteuse à votre ordinateur tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.

Pour connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur

- 1 Soulevez le couvercle du connecteur sur le côté gauche de l'étiqueteuse et tournez-le pour exposer les connecteurs.
- 2 Branchez le câble USB dans le connecteur USB de l'étiqueteuse et dans un port USB disponible sur votre ordinateur.



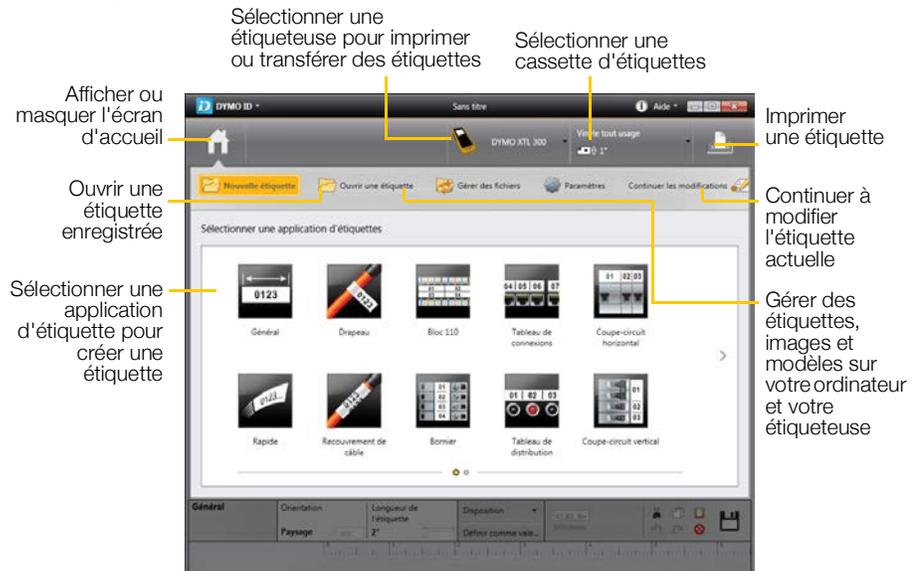
L'écran de l'étiqueteuse affiche **Connectée à l'ordinateur** et vous ne pourrez pas utiliser le clavier de l'étiqueteuse.

Chaque fois que vous connecterez l'étiqueteuse à l'ordinateur, le logiciel DYMO ID™ sera lancé automatiquement.

Vous pouvez maintenant imprimer directement à partir du logiciel DYMO ID™ ou transférer des étiquettes vers l'étiqueteuse en vue de les imprimer ultérieurement.

À propos du logiciel DYMO ID

La figure suivante montre quelques-unes des fonctions principales disponibles dans le logiciel DYMO ID™.



Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation du logiciel, consultez l'aide en ligne ou le DYMO ID™ *Guide d'utilisation*.

Le menu Aide du logiciel DYMO ID™ permet d'afficher les informations suivantes :

- DYMO ID™ Aide
- DYMO ID™ *Guide d'utilisation*

Transférer des fichiers en cours

Vous pouvez transférer des fichiers d'étiquettes et des images de votre étiqueteuse à votre ordinateur et vice versa à l'aide du logiciel DYMO ID™. Vous pouvez également télécharger et transférer les modèles les plus récents vers l'étiqueteuse.

Reportez-vous à l'aide en ligne du logiciel DYMO ID™ ou au guide d'utilisation pour des renseignements complets sur le transfert de fichiers.

Mettre à jour le logiciel de l'étiqueteuse

De temps à autre, des mises à jour pour l'étiqueteuse ou les modèles d'étiquettes deviendront disponibles. Si l'étiqueteuse est connectée à votre ordinateur, vous serez averti par le logiciel DYMO ID™ de la disponibilité d'une mise à jour. Ces mises à jour sont réalisées dans le logiciel.

Vous ne serez automatiquement informé d'une mise à jour d'étiqueteuse que si celle-ci est connectée à votre ordinateur.

Pour vérifier manuellement l'existence de mises à jour pour l'étiqueteuse

- 1 Dans le logiciel DYMO ID, sélectionnez **À propos > Étiqueteuses** dans le menu DYMO ID.
- 2 Sélectionnez l'étiqueteuse connectée.
- 3 Si une mise à jour est disponible, suivez les instructions lorsque vous y êtes invité par le logiciel.
- 4 Lorsque la mise à jour est terminée, mettez hors tension, puis branchez à nouveau.

Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant au moins cinq secondes pour vous assurer que l'appareil est complètement éteint et pas seulement en mode de veille.

Reportez-vous à l'aide en ligne du logiciel DYMO ID™ ou au guide d'utilisation pour des renseignements complets sur le transfert de fichiers.

Entretien de l'étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous offrir un service durable et sans problème, tout en exigeant seulement un entretien occasionnel.

Nettoyez votre étiqueteuse de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner correctement.

Un outil de nettoyage se trouve à l'intérieur du couvercle du compartiment d'étiquettes. Cet outil est muni de deux tampons, un tampon de feutre pour le nettoyage de la tête d'impression et un tampon-éponge pour nettoyer les capteurs. Voir Figure 10.



Figure 10

Nettoyer l'étiqueteuse

- Nettoyez le clavier, l'écran et l'extérieur de l'étiqueteuse à l'aide d'un linge doux et humide.
- ⚠ Ne mettez pas l'écran ou le clavier en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'intérieur du compartiment d'étiquettes en utilisant une petite brosse douce ou un coton tige pour essuyer les particules parasites.

Nettoyer la tête d'impression

Pour continuer à imprimer des étiquettes claires et nettes, nettoyez la tête d'impression de temps à autre. Utilisez l'outil de nettoyage livré avec votre étiqueteuse.

- ⚠ Procédez avec soin, car la tête d'impression est très fragile.

Nettoyage de la tête d'impression

- 1 Appuyez sur le compartiment d'étiquettes et soulevez le couvercle.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 Retirez l'outil de nettoyage de l'intérieur du couvercle du compartiment d'étiquettes. Voir Figure 10.
- 4 Essuyez doucement la tête d'impression en vous aidant de l'outil. Voir Figure 11.
- 5 Remettez l'outil de nettoyage en place, insérez la cassette d'étiquettes et appuyez sur le bouton pour refermer le couvercle.



Figure 11

Nettoyer les capteurs

Plusieurs capteurs à l'intérieur du compartiment d'étiquettes doivent être nettoyés périodiquement pour enlever la poussière et les autres particules qui peuvent s'être accumulées.

Pour nettoyer les capteurs

- 1 Appuyez sur le compartiment d'étiquettes et soulevez le couvercle.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 Retirez l'outil de nettoyage de l'intérieur du couvercle du compartiment d'étiquettes.
- 4 Servez-vous de l'extrémité de l'outil de nettoyage pour essuyer délicatement les capteurs en utilisant un mouvement vertical (pas d'un côté à l'autre). Voir Figure 12 pour identifier l'emplacement des capteurs.

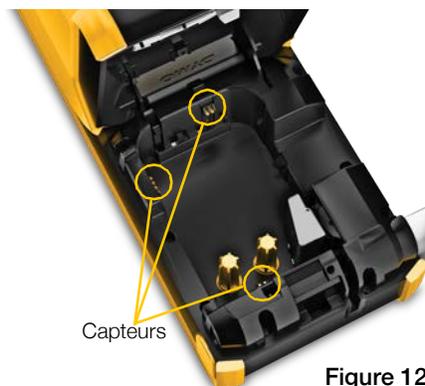


Figure 12

Nettoyer la lame de coupe

Nettoyez la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

Pour nettoyer la lame de coupe

- 1 Appuyez sur le compartiment d'étiquettes et soulevez le couvercle.
 - 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
 - 3 Insérez un trombone déplié (ou un objet pointu) dans le petit trou indiqué (voir Figure 13) pour libérer le mécanisme de coupe.
 - 4 Tout en appuyant sur le trombone, tirez tout droit sur le mécanisme de coupe depuis le côté de l'étiqueteuse.
 - 5 Placez la lame de coupe sur une surface plane avec le côté de la lame tourné vers le haut.
 - 6 Utilisez un tampon d'ouate et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame de coupe. Voir Figure 14.
-  La lame est très affûtée. Soyez prudent quand vous la nettoyez.
- 7 Après avoir nettoyé la lame, insérez de nouveau le mécanisme de coupe dans l'étiqueteuse et appuyez pour le mettre en place.



Figure 13

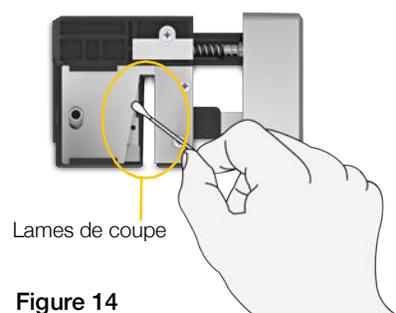


Figure 14

Détection et correction des erreurs

Lisez ce qui suit si vous rencontrez un problème avec votre étiqueteuse.

Problème/message d'erreur	Solution
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none">■ Branchez l'adaptateur d'alimentation à l'étiqueteuse pour recharger la pile. Voir Charger la pile à la page 2.■ Nettoyez la tête d'impression Voir Nettoyer la tête d'impression à la page 49.■ Vérifiez que la cassette d'étiquettes est insérée correctement.■ Remplacez la cassette d'étiquettes.
Il reste peu d'étiquettes dans l'étiqueteuse Cassette d'étiquettes vide	Vous êtes sur le point de manquer d'étiquettes. Remplacez la cassette d'étiquettes. L'impression reprendra à partir de la dernière étiquette imprimée complètement.
Mauvaise performance du système de coupe	<ul style="list-style-type: none">■ Nettoyez la lame de coupe. Voir Nettoyer la lame de coupe à la page 50.
L'étiqueteuse ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none">■ Appuyez et maintenez la touche  enfoncée pendant au moins cinq secondes.■ Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est connecté à une prise murale fonctionnelle.■ Branchez l'adaptateur d'alimentation à l'étiqueteuse pour recharger la pile. Voir Charger la pile à la page 2.
Le couvercle est ouvert	Le couvercle de la cassette d'étiquettes est ouvert. Fermez le couvercle de la cassette d'étiquettes pour poursuivre l'impression.
Cassette d'étiquettes manquante	Aucune cassette d'étiquettes détectée dans l'étiqueteuse <ul style="list-style-type: none">■ Insérez une nouvelle cassette d'étiquettes. Si la cassette d'étiquettes est insérée, reportez-vous au message Cassette d'étiquettes non reconnue .
Cassette d'étiquettes non reconnue	<ul style="list-style-type: none">■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est compatible avec l'étiqueteuse et insérée correctement.■ Assurez-vous que les contacts de l'étiqueteuse et de la puce électronique sur la cassette d'étiquettes sont exempts de saleté. Voir Nettoyer les capteurs à la page 50.■ Si nécessaire, nettoyez la puce électronique sur le côté de la cassette d'étiquettes avec une petite quantité d'alcool sur un coton-tige.

Problème/message d'erreur Solution

Application d'étiquettes - cassette incompatible	<p>Cette erreur peut survenir pour plusieurs raisons :</p> <ul style="list-style-type: none">■ La cassette d'étiquettes dans l'étiqueteuse n'est pas appropriée pour l'application d'étiquette que vous essayez d'utiliser.■ L'étiquette que vous essayez d'imprimer ne peut pas être imprimée sur cette cassette d'étiquettes.■ La cassette d'étiquettes dans l'étiqueteuse ne correspond pas à l'étiquette que vous essayez d'imprimer. Dans ce cas, vous pouvez poursuivre l'impression, mais les résultats peuvent ne pas correspondre à l'étiquette que vous voyez dans l'éditeur d'étiquette.
Pas de mécanisme de coupe	<p>Il n'y a pas de mécanisme de coupe.</p> <p>Assurez-vous que le mécanisme de coupe est inséré correctement. Reportez-vous à la rubrique Nettoyer la lame de coupe à la page 50 pour des instructions sur le retrait et le remplacement du mécanisme de coupe.</p>
Mécanisme de coupe coincé	<p>La lame du mécanisme de coupe ne fonctionne pas correctement.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nettoyez la lame de coupe.■ Cliquez sur Poursuivre dans la boîte de dialogue du message d'erreur pour effacer la condition d'erreur. <p>Reportez-vous à la rubrique Nettoyer la lame de coupe à la page 50 pour des instructions sur le retrait et le remplacement du mécanisme de coupe.</p>
Étiquettes coincées	<p>Les étiquettes ne circulent pas correctement dans l'étiqueteuse.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Alimentez l'étiquette manuellement. Voir Alimentation à la page 44.■ Retirez et réinsérez la cassette d'étiquettes.
Surchauffe de l'étiqueteuse	<p>L'étiqueteuse a surchauffé.</p> <p>Patiencez quelques instants pour laisser refroidir l'étiqueteuse, puis recommencez l'impression.</p>
Fichier non valide	<p>Impossible de lire un fichier d'étiquette ou d'image. Supprimez le fichier et transférez de nouveau le fichier depuis votre ordinateur. Voir Transférer des fichiers en cours à la page 47 pour plus d'informations.</p>
Erreur	<p>Un message d'erreur sans explication signifie qu'un problème d'étiqueteuse a été détecté, mais aucune autre information n'est donnée.</p> <p>Mettez l'étiqueteuse hors fonction, puis remettez-la en marche.</p> <p>Si le problème n'est pas résolu, contactez le soutien client au support.dymo.com.</p>

Pour de l'aide supplémentaire, visitez la section de soutien du site Web de Dymo à **support.dymo.com**.

Images et symboles

Nous nous sommes efforcés de fournir un ensemble complet et précis de symboles d'identification d'utilisation commode.

De nombreux symboles inclus ici sont soumis à des réglementations mondiales strictes. Avant d'utiliser ces symboles, assurez-vous que le symbole, en combinaison avec la couleur et la terminologie utilisée, répond à toutes les exigences réglementaires le cas échéant.

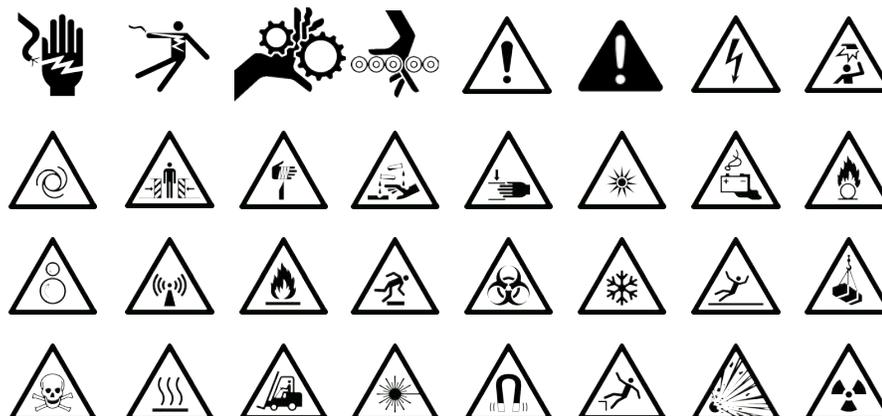
DYMO n'assume aucune responsabilité envers toute partie pour toute perte ou dommages indirects ou consécutifs résultant de l'utilisation du contenu de données intégré dans cet appareil. Les marques intégrées dans cet appareil peuvent être révisées périodiquement sans préavis.

Les tableaux suivants présentent les symboles disponibles par catégorie. La source des symboles est indiquée pour chaque ensemble de symboles, le cas échéant.

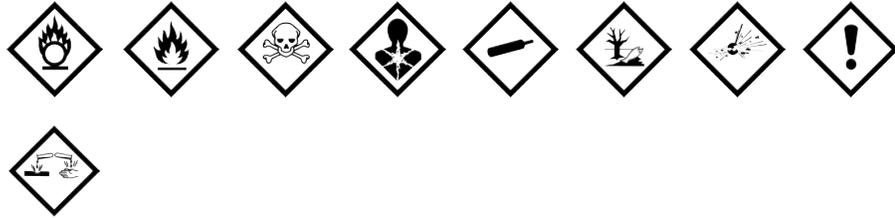
ISO

Les symboles ISO sont reproduits avec l'autorisation de l'Organisation internationale de normalisation, ISO. La norme correspondante peut être obtenue auprès de n'importe quel membre de l'ISO et à partir du site Web du Secrétariat central de l'ISO à l'adresse suivante : www.iso.org. L'ISO en conserve le copyright.

Avertissement



SGH



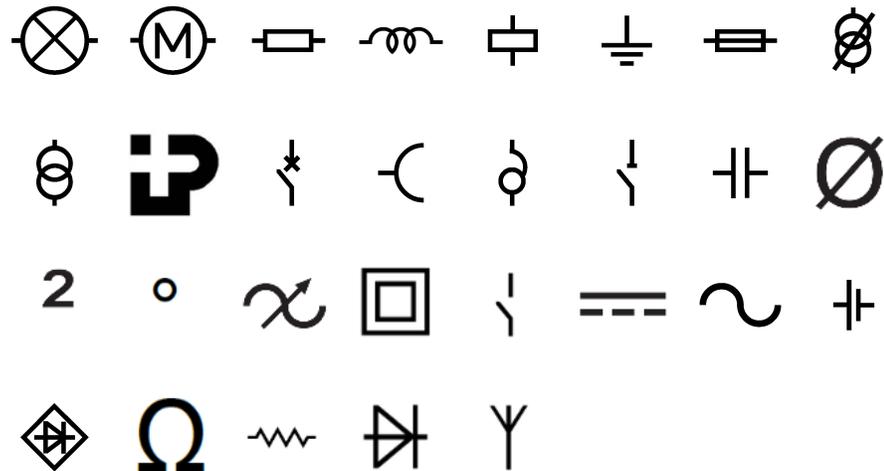
SIMDUT

Les symboles de danger du SIMDUT, <http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/occup-travail/whmis-simdut/symbols-signaux-fra.php>, Santé Canada 2011.

Reproduits avec la permission du ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux du Canada, 2012.



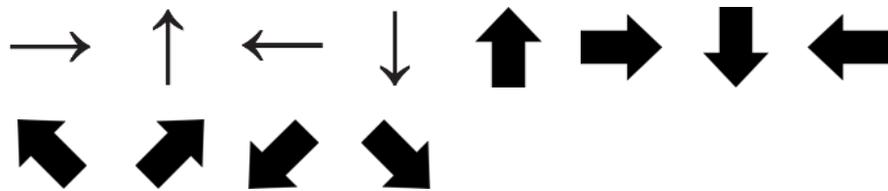
Électrique



Pro AV



Flèches



Symboles

$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{2}{3}$ %
, ; ' " . : / \ & _
! ¡ ? ¿ () [] { }
+ - * ÷ ± = ≠ ~ @ #
¢ \$ € £ ¥ < ≤ > ≥

Mesures de sécurité

Type de batterie: **LiPolymer 7.4V 1500mAh 11.1Wh**

Une manipulation sans précaution d'une batterie lithium-polymère rechargeable risque d'entraîner des fuites, un échauffement, un dégagement de fumée, une explosion ou un incendie. Les performances de la batterie risquent de se détériorer et d'entraîner une panne. Le dispositif de protection installé dans la batterie risque également d'être endommagé. L'appareil risque d'être endommagé, ce qui peut occasionner des blessures aux utilisateurs. Respectez à la lettre les instructions ci-dessous.

Danger

- Utilisez la batterie uniquement dans l'étiqueteuse XTL 300.
- La batterie ne peut être chargée que si elle est insérée dans l'étiqueteuse et vous devez utiliser l'adaptateur de charge fourni (9 VDC/4 A).
- Évitez tout branchement direct dans une prise électrique ou dans un chargeur d'allume-cigare.
- Évitez de stocker la batterie à proximité d'un feu ou dans un véhicule dont la température intérieure peut dépasser 60°C.

Avertissement

- Arrêtez de charger la batterie si elle n'est pas entièrement chargée au bout de trois heures.

Attention

- N'utilisez pas l'étiqueteuse ou la batterie dans un emplacement générant de l'électricité statique.
- Utilisez l'étiqueteuse à température ambiante uniquement.
- La batterie peut uniquement être chargée dans la plage de température de +10 °C à 35 °C.
- La batterie ne peut être déchargée que dans une plage de température allant de -10 °C à 60 °C.
- Utilisez uniquement une batterie de marque DYMO.

Renseignements environnementaux

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a exigé l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière convenable la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations au sujet des systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre gestionnaire de déchets local ou régional.

Vous pouvez également contacter DYMO pour obtenir de plus amples informations sur les performances environnementales de nos produits.